



Husqvarna[®]

HA200, HA860

CS	Návod k použití	2-12
HU	Használati utasítás	13-23
PL	Instrukcja obsługi	24-35
SK	Návod na obsluhu	36-46

Obsah

Úvod.....	2	Údržba.....	10
Bezpečnost.....	4	Technické údaje.....	11
Montáž.....	7	ES Prohlášení o shodě.....	12
Provoz.....	7		

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je určen pouze k řezání větví a větviček.

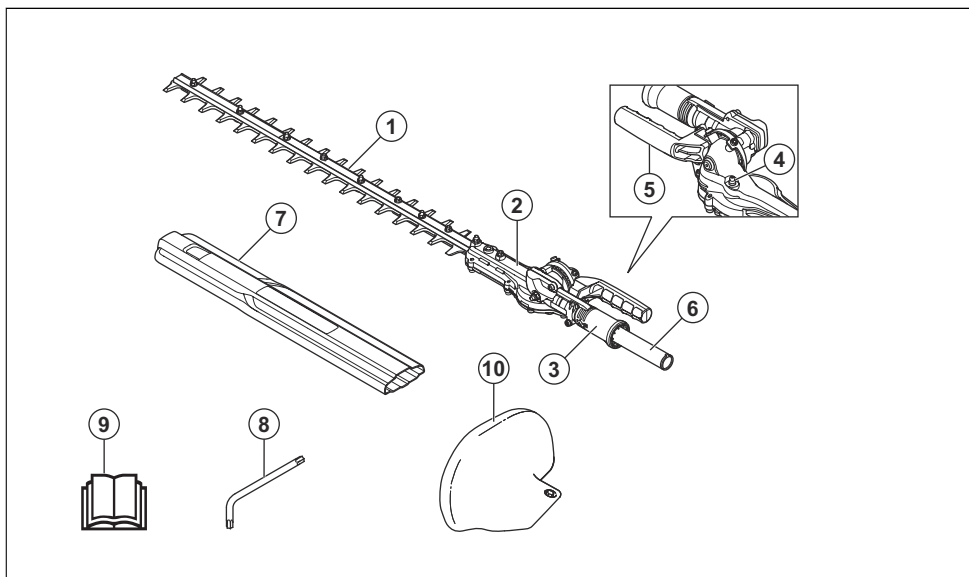
Řídíme se strategií neustálého vývoje výrobku, a proto si vyhrazujeme právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Zamýšlené použití



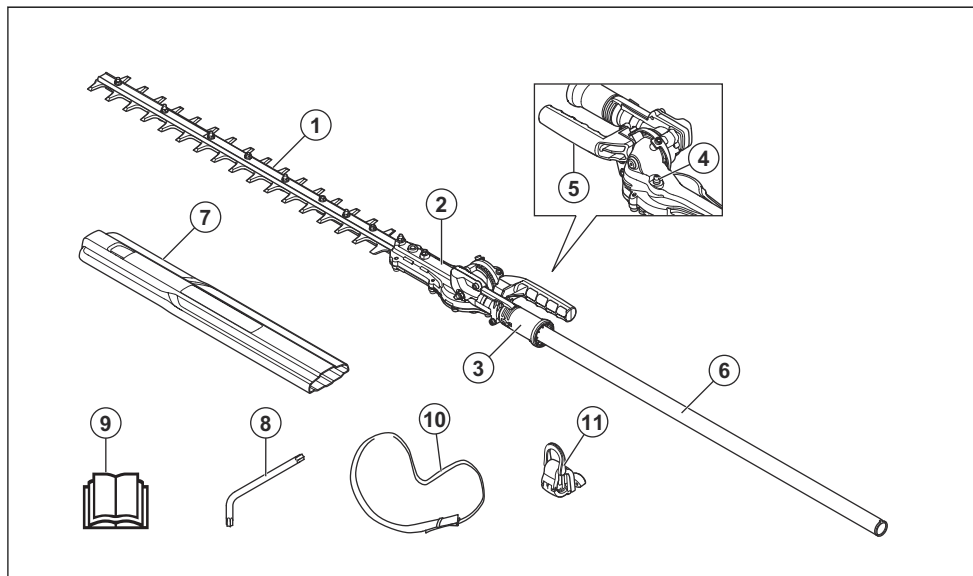
VÝSTRAHA: Tento nástavec lze používat pouze společně se zamýšleným výrobkem, viz kapitola Příslušenství v návodu k používání výrobku.

Popis nástavce pro model HA200



- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Nůž | 6. Hřídel |
| 2. Převodovka | 7. Převážný kryt |
| 3. Rukojeť pro nastavení polohy | 8. Klíč Torx |
| 4. Maznice | 9. Návod k používání |
| 5. Rukojeť | 10. Ochranný kryt rukou |

Popis nástavce pro model HA860



1. Nůž
2. Převodovka
3. Rukojeť pro nastavení polohy
4. Maznice
5. Rukojeť
6. Hřídel
7. Přepravní kryt
8. Klíč Torx
9. Návod k používání
10. Nosný popruh
11. Opěrný hák nosného popruhu

schválenou ochranu sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Tento výrobek odpovídá příslušným směricím ES.



Před manipulací s řezacím nástrojem výrobek zcela zastavte.



Všechny části těla udržujte mimo dosah horkých povrchů.



Šipky ukazující krajní polohy rukojeti.



Používejte schválené ochranné rukavice.



Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.

Symbyly na výrobku



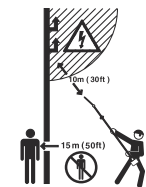
VAROVÁNÍ: Buďte opatrní a výrobek používejte správně. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.



Před použitím výrobku si přečtěte tento návod k používání a ujistěte se, že pokynům rozumíte.



Používejte ochrannou přilbu v místech, kde hrozí pád předmětů. Vždy používejte



Výrobek nemá elektrickou izolaci. Pokud se výrobek dostane do blízkosti vodičů s vysokým napětím, může to mít za následek smrtelné nebo vážné zranění obsluhy. Elektřina se může pohybovat mezi různými předměty pomocí oblouku. Čím vyšší je napětí, tím větší vzdálenost může elektrický výboj překonat. Elektřina může rovněž procházet mezi větvemi nebo jinými předměty, zejména pokud jsou vlhké. Vždy udržujte minimální vzdálenost 10 m (33 stop) mezi výrobkem a vodiči vysokého napětí. Před zahájením práce v blízkosti elektrických vedení se ujistěte, že je napájení vypnuté. Při práci udržujte vzdálenost minimálně 15 m (50 stop) od dalších osob a zvířat.



Emise hluku do životního prostředí podle směrnice EU 2000/14/ES a podle nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Údaje o emisích hluku

naleznete na štítku stroje a v kapitole Technické údaje.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Bezpečnostní pokyny pro nůžky na živý plot s prodlouženým dosahem

- Nůžky na živý plot **nepoužívejte při špatném počasí, zvláště pokud existuje riziko blesku**. Snížíte tak riziko zasažení bleskem.
- Nůžky na živý plot s prodlouženým dosahem **nikdy nepoužívejte v blízkosti drátů elektrického vedení**. Snížíte tím riziko úrazu elektrickým proudem. Použití v blízkosti elektrického vedení či kontakt s ním může způsobit vážné zranění nebo smrtelný zásah elektrickým proudem.
- Při provozu nůžek na živý plot s prodlouženým dosahem **vždy používejte obě ruce**. Nůžky na živý plot s prodlouženým dosahem držte oběma rukama, abyste předešli ztrátě kontroly.
- Při provozu nůžek na živý plot s prodlouženým dosahem **vždy používejte ochranu hlavy**. Padající úlomky mohou způsobit vážné zranění.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení upozornění a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

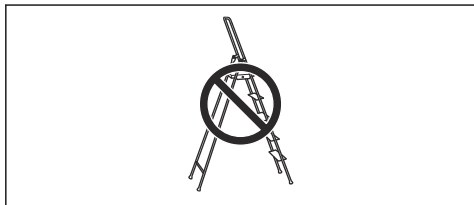
- Přečtěte si pozorně tento návod k používání a nepoužívejte nástavec, pokud mu zcela nerozumíte.
- Tyto pokyny jsou dodatkem k pokynům dodaným společně s výrobkem. U ostatních postupů se řiďte návodem k použití výrobku.
- Konstrukce nástavce nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Nepoužívejte nástavec, pokud se vám zdá, že jej někdo upravil, a vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.

Uchovejte si veškerá upozornění a pokyny pro budoucí potřebu

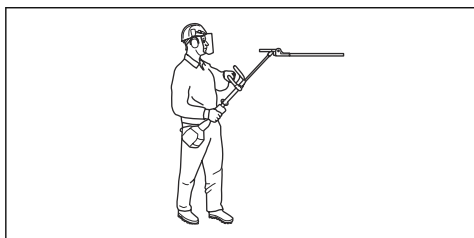
Bezpečnostní pokyny pro provoz

- Dostanete-li se do situace, kdy si nebudete jisti, jak dále postupovat, požádejte o radu odborníka. Obratě se na svého prodejce nebo servis.
- Výrobek **nepoužívejte**, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.
- Řezací nástroj. Nedotýkejte se nástroje, dokud nevypnete motor.
- Nedovolte dětem používat výrobek.
- Během práce zajistěte, aby se k vám nikdo nepřiblížil na méně než 15 m.

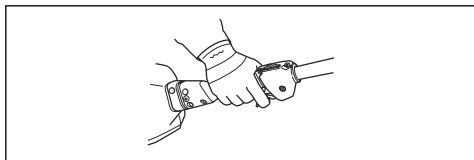
- Nedovolte pracovat s výrobkem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k používání.
- Nikdy nepracujte ze žebříku, stoličky nebo v jiné zvýšené poloze, která není dokonale zajištěna.



- Vždy dbejte na to, abyste stáli v bezpečné a stabilní poloze.
- K přidržování výrobku vždy používejte obě ruce. Výrobek držte u svého boku.



- Ke kontrole nastavení škrťací klácky používejte pravou ruku.



- Jestliže motor běží, zajistěte, aby se vaše ruce a nohy nedostaly do blízkosti řezacího nástavce.
- Je-li motor vypnutý, nepřibližujte ruce ani nohy k řezacímu nástavci, dokud se zcela nezastaví.
- Dávejte pozor na větve nebo pahýly, které mohou během řezání vylétnout.
- Jestliže výrobek právě nepoužíváte, vždy jej položte na zem.
- Nestříhejte příliš těsně u země. Mohlo by dojít k vymrštění kamenů a jiných předmětů.
- Vždy zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nevyskytují cizí předměty jako elektrické kabely, hmyz a zvířata atd. nebo jiné předměty, které by mohly poškodit řezací nástavec – například kovové předměty.
- Pokud zasáhnete cizí předmět nebo dojde k vibracím, výrobek okamžitě zastavte. Ze zapalovací svíčky odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky. Zkontrolujte, zda není produkt poškozený. Opravte veškerá poškození.

- Jestliže se při práci něco zachytí mezi noži, vypněte motor a než nože vyčistíte, počkejte, až se zcela zastaví. Ze zapalovací svíčky odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky.

Bezpečnostní pokyny pro nástavce s nůžkami na živý plot

- Všechny části těla udržujte mimo dosah stříhací lišty. Dokud se nože pohybují, neodstraňujte nastříhaný materiál ani materiál nepřidržíte. Nože se pohybují i po vypnutí spínače. Chvilková nepozornost při práci s nůžkami na živý plot může mít za následek vážný úraz.
- Při přinášení držte nůžky na živý plot se zastavenou řezací lištou za rukojeť a dbejte na to, aby nedošlo k nechtěnému kontaktu s vypínačem. Správnou manipulací s nůžkami na živý plot snížíte riziko neúmyslného spuštění a následného poranění noží.
- Při přepravě nebo skladování nůžek na živý plot vždy nasadte na stříhací lištu ochranný kryt. Správnou manipulací s nůžkami na živý plot snížíte riziko poranění noží.
- Před odstraněním uvízlého materiálu nebo údržbou nástroje se ujistěte, že je vše vypnuto a napájecí kabel je odpojen. Neočekávaná aktivace nůžek na živý plot při odstraňování uvízlého materiálu nebo provádění údržby může mít za následek vážný úraz.
- Držte nůžky na živý plot pouze za izolovaný povrch určený k uchopení, protože stříhací lišta by se mohla dostat do kontaktu se skrytou kabeláží nebo vlastním kabelem. Když se dostanou nože do kontaktu s vodičem pod proudem, elektrický proud se může přenést na obnažené kovové části nůžek na živý plot a mohlo by dojít k zásahu obsluhy elektrickým proudem.
- Udržujte všechny napájecí a jiné kabely mimo oblast řezání. Napájecí a další kabely se mohou nacházet v plotě či křoví a mohlo by dojít k jejich náhodnému přetržení stříhací lištou.
- Nůžky na živý plot nepoužívejte při špatném počasí, zvláště pokud existuje riziko blesku. Snížíte tak riziko zasažení bleskem.
- Nůžky na živý plot s prodlouženým dosahem nikdy nepoužívejte v blízkosti drátů elektrického vedení. Snížíte tím riziko úrazu elektrickým proudem. Použití v blízkosti elektrického vedení či kontakt s ním může způsobit vážné zranění nebo smrtelný zásah elektrickým proudem.
- Při provozu nůžek na živý plot s prodlouženým dosahem vždy používejte obě ruce. Nůžky na živý plot s prodlouženým dosahem držte oběma rukama, abyste předešli ztrátě kontroly. Při provozu nůžek na živý plot s prodlouženým dosahem vždy používejte ochranu hlavy. Padající úlomky mohou způsobit vážné zranění.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Dlouhodobé vystavení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Vždy používejte ochrannou neklouzavou obuv.



- Noste vždy pracovní oděv a dlouhé kalhoty pro náročnou práci.
- Nenoste nikdy volné oblečení ani šperky.
- Zajistěte, aby vám vlasy nesplývaly přes úroveň ramen.

Bezpečnostní zařízení na produktu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

V této části je popsáno bezpečnostní vybavení výrobku, jeho účel a způsob provádění kontroly a údržby k zajištění správného provozu. Umístění těchto komponentů na výrobku naleznete v pokynech v kapitole *Úvod na strani 2*.

Životnost výrobku se může zkracovat a riziko úrazů zvyšovat, jestliže se údržba neprovádí správně anebo se opravy neprovádějí odborně. Pokud potřebujete další informace, obraťte se na nejbližšího servisního prodejce.



VÝSTRAHA: Nikdy výrobek nepoužívejte s vadnými bezpečnostními součástmi. Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení výrobku je nutno provádět podle postupů uvedených v této části. V případě, že by výrobek nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.



VAROVÁNÍ: Servis a opravy stroje vyžadují speciální odborné školení. To se zvláště týká servisu a oprav bezpečnostního zařízení stroje. V případě, že by stroj nevyhověl při některé z níže uvedených

kontrol, je nutno vyhledat servisní opravnu. Každému zákazníkovi, který zakoupí kterýkoli z našich výrobků, zaručujeme dostupnost profesionálních oprav a servisních prací. Pokud prodejce, který vám stroj prodal, neposkytuje servisní práce, požádejte jej o adresu naší nejbližší servisní opravy.

Kontrola nožů

1. Vypněte motor a přesvědčte se, že se nože zastavily.
2. Ze zapalovací svíčky vyjměte koncovku kabelu zapalovací svíčky.
3. Používejte ochranné rukavice.
4. Zkontrolujte, zda nejsou nože poškozené nebo ohnuté. Vždy vyměňte poškozený nebo ohnutý nůž.
5. Zkontrolujte, že jsou šrouby na nožích utažené.

Kontrola kuželového soukolí a převodovky



VÝSTRAHA: Aby nedošlo ke zranění popálením, nechte výrobek vychladnout, než se dotknete kuželového soukolí a převodovky.

- Proveďte vizuální kontrolu ohledně poškození a deformací.

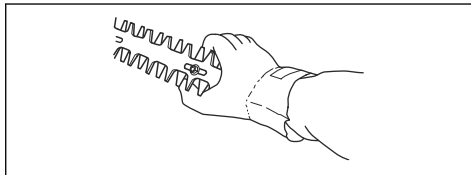
Horký povrch

Převodovka se během provozu výrobku zahřívá. Nedotýkejte se jí, abyste předešli zranění.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před údržbou výrobku jej vždy zcela zastavte a odpojte koncovku kabelu zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky. Ujistěte se, že se řezací zařízení zcela zastavilo.
- Jestliže výrobek nepoužíváte, na řezací nástavec vždy nasadte přepravní kryt.
- Během údržby řezacího zařízení vždy používejte odolné ochranné rukavice. Řezací zařízení je mimořádně ostré a může způsobit zranění.

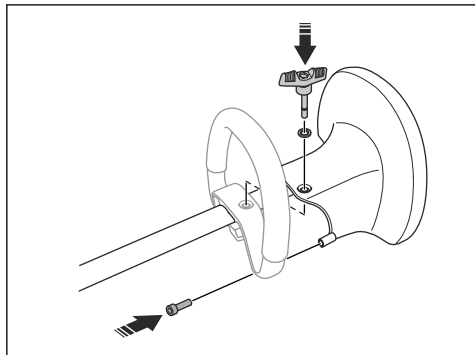


- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.

Montáž

Montáž ochranného krytu rukou (HA200)

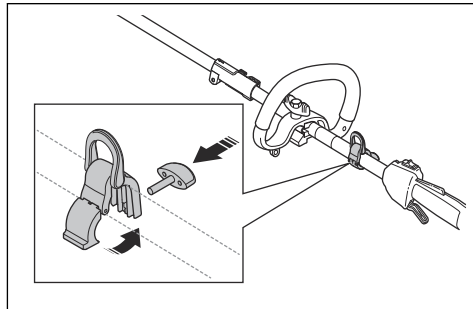
1. Namontujte ochranný kryt rukou pomocí šroubu a knoflíku.



Montáž opěrného háku nosného popruhu (HA860)

1. Vyšroubováním šroubu uvolněte držák opěrného háku nosného popruhu.

2. Umístěte opěrný hák nosného popruhu mezi rukojeť s ovládáním plynu a držadlo ve tvaru „D“.



3. Namontováním šroubu upevněte opěrný hák nosného popruhu.
4. Nastavte polohu opěrného háku popruhu tak, aby byl výrobek vyvážený a snadno použitelný.

Provoz

Před provozem výrobku

- Prozkoumejte pracovní oblast a odstraňte volné předměty.
- Zkontrolujte žací ústrojí. Další informace naleznete v části *Kontrola nožů na straně 6*.
- Zkontrolujte, zda je skříň převodovky správně promazána.
- Zkontrolujte, zda bezpečnostní zařízení výrobku fungují správně. Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou správně nainstalována všechna bezpečnostní zařízení.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice dotaženy.
- Před spuštěním výrobku se ujistěte, že jsou všechny kryty správně nasazené a že nejsou poškozené.
- Přesvědčte se, že se žací ústrojí vždy zastaví, když motor běží na volnoběh.

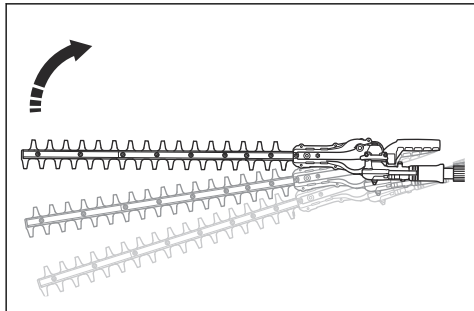
Kontrola před uvedením do provozu

1. Zkontrolujte pracovní oblast. Odstraňte všechny předměty, které mohou být odmrštěny.
2. Zkontrolujte řezací nástavec. Nepoužívejte poškozené nože.

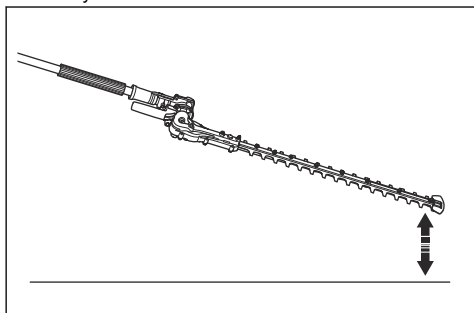
3. Zkontrolujte, zda je výrobek v perfektním provozním stavu. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotaženy.
4. Ověřte si, zda je skříň převodovky řádně promazána. Pokyny jsou uvedeny v části *Mazání kuželového soukolí a převodovky na straně 10*.
5. Zkontrolujte, zda se řezací nástavec zastaví, když uvolníte plyn / páčku spínače.
6. Výrobek používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
7. Zkontrolujte, zda jsou rukojeť a bezpečnostní díly stroje v dobrém provozním stavu. Nikdy nepoužívejte výrobek, kterému chybí díly nebo byl upraven a neodpovídá původním specifikacím.

Obsluha výrobku

1. Při stříhání boků začněte v blízkosti země a pohybujte výrobkem nahoru podél živého plotu.



2. Nastavte otáčky podle pracovní zátěže.
3. Dávejte pozor, aby se motor nedotýkal plotu.
4. Držte výrobek v blízkosti těla a udržte stabilní pracovní polohu.
5. Zkontrolujte, zda se konec řezacího zařízení nedotýká země.



6. Postupujte opatrně a pracujte pomalu, dokud nebudou správně uříznuté všechny větve.

Seřízení úhlu žacího ústrojí

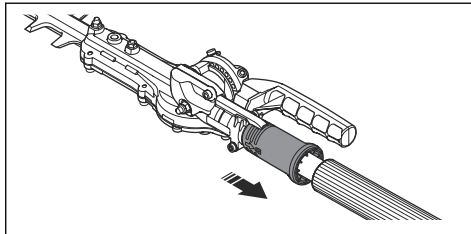
Žací ústrojí lze nastavit do 10 různých poloh.



VÝSTRAHA: Při nastavování úhlu nepoužívejte žací ústrojí.

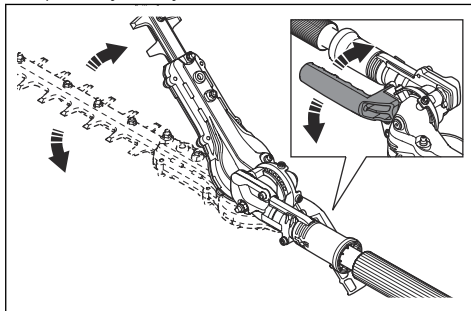
1. Nechte motor běžet ve volnoběžných otáčkách a zkontrolujte, zda se žací ústrojí nepohybuje.

2. Stáhněte rukojeť pro nastavování poloh.

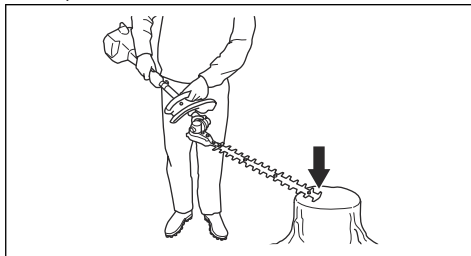


3. Nakloňte žací ústrojí do správné polohy. Použijte 1 z následujících postupů.

a) Použijte rukojeť.



b) Zatlačte konec žacího ústrojí proti stabilnímu povrchu.



4. Uvolněním rukojeti pro nastavení polohy zajistěte žací ústrojí.
5. Zatlačte žací ústrojí proti živému plotu a zkontrolujte, zda je zajištěno.

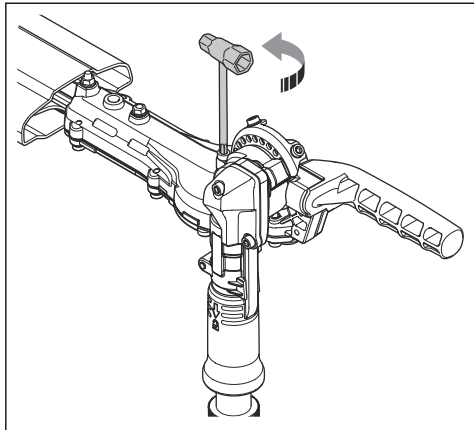
Nastavení tření pro seřízení úhlu



VÝSTRAHA: Při nastavování tření nepoužívejte žací ústrojí.

1. Stisknutím vypínače zapalování vypněte výrobek.
2. Připevňte přepravní kryt na žací ústrojí.
3. Stáhněte rukojeť pro nastavování poloh.

4. Nakloňte žací ústrojí do příslušné polohy.



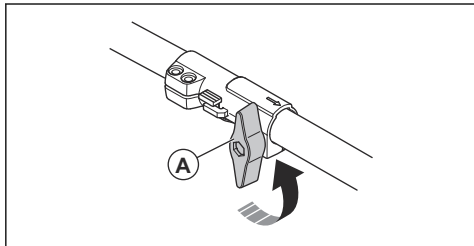
5. Nastavením šroubu nastavte tření.
6. Nastavte žací ústrojí do různých poloh, abyste vyzkoušeli tření.

Demontáž výrobku pro přepravu

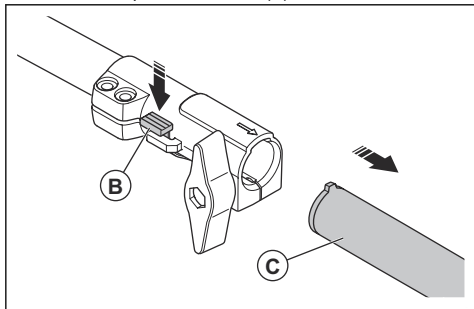


VÝSTRAHA: Nestartujte výrobek, pokud je výrobek v přepravní poloze.

1. Stisknutím vypínače zapalování vypněte výrobek.
2. Připevněte přepravní kryt na řezací nástavec.
3. Otočením knoflíku (A) povolte spojku.



4. Stiskněte a podržte tlačítko (B).



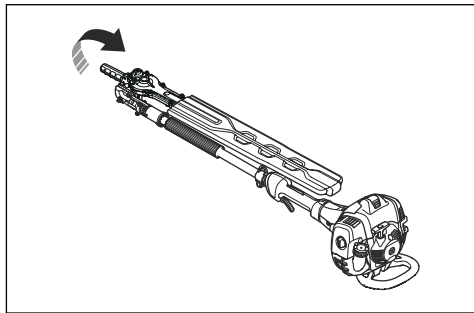
5. Vytáhněte řezací nástavec (C) přímo ze spojky.
6. Zajistěte, aby se řezací nástavec a výrobek během přepravy nehýbal.

Nastavení produktu do přepravní polohy



VÝSTRAHA: Nestartujte výrobek, pokud je výrobek v přepravní poloze.

1. Stisknutím vypínače zapalování vypněte výrobek.
2. Připevněte přepravní kryt na žací ústrojí.
3. Stáhněte rukojeť pro nastavování poloh.
4. Sklopte žací ústrojí tak, aby bylo rovnoběžně s hřídelem.

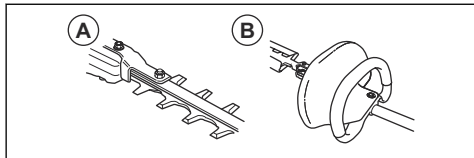


Úvod

V následujících odstavcích najdete některé pokyny k provádění obecné údržby. Pokud potřebujete další informace, spojte se se servisem.

Údržba nástavce

Provádění denní údržby



1. Zkontrolujte, zda se nože (A) nepohybují, když uvolníte plyn / páčku spínače nebo když je sytič ve startovací poloze.
2. Zkontrolujte, zda ochranný kryt ruky (B) (HA200) není poškozený. V případě potřeby kryt vyměňte.

Provádění obecné údržby

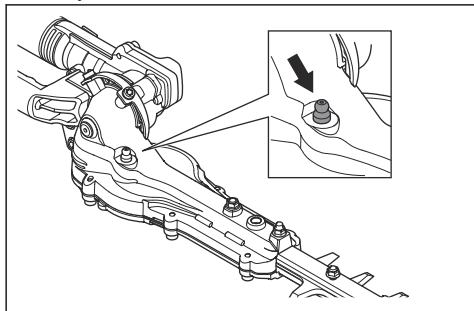
Mazání kuželového soukolí a převodovky



VÝSTRAHA: Aby nedošlo ke zranění popálením, nechte výrobek vychladnout, než se dotknete kuželového soukolí a převodovky.

Povšimněte si: Nové výrobky se poprvé naplní mazivem po přibližně 20 hodinách provozu.

- Používejte speciální mazivo Husqvarna. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.
- Přidejte mazivo do maznice.



VAROVÁNÍ: Nenaplňujte převodovku na maximum.

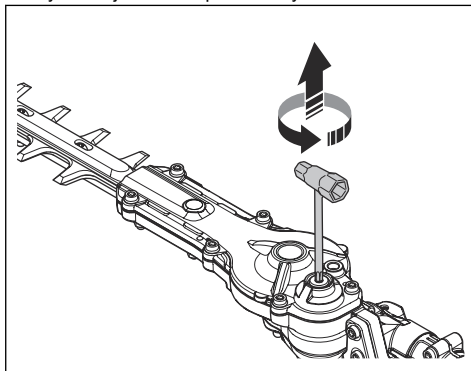
Čištění a mazání nožů

1. Před a po použití výrobku odstraňte z nožů nežádoucí materiály.
2. Před dlouhodobým uložením namažte nože.

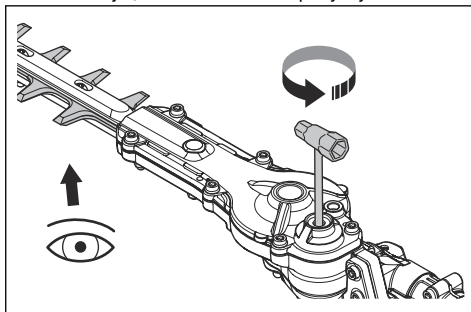
Povšimněte si: Další informace o doporučených čistících prostředcích a mazivu získáte u svého servisního prodejce.

Kontrola nožů

1. Vyšroubujte šroub z převodovky.



2. Vložte kombinovaný klíč do převodovky a otočte jím ve směru a proti směru hodinových ručiček. Zkontrolujte, zda se nože volně pohybují.



3. Zkontrolujte, zda nejsou ostří nožů poškozená nebo deformovaná.
4. Pomocí pilníku odstraňte z nožů otřepy.
5. Montáž proveďte v opačném pořadí.

Technické údaje

Technické údaje pro výrobek poháněný benzínem

	HA200	HA860
Hmotnost		
Hmotnost, kg	2,4	2,7
Nože		
Typ	Oboustranné	Oboustranné
Délka řezu, mm	600	600
Rychlost, řezů/min	4400	4400
Emise hluku		
Hladina akustického výkonu, změřená dB (A)	109	110
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA} dB (A)	110	110
Hladiny hluku¹		
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle normy EN 15503, dB(A)		
Vybaven schváleným příslušenstvím (originální)	97	96
Úrovně vibrací²		
Ekvivalentní hladiny vibrací ($a_{hv,eq}$) v rukojetích, měřené podle normy EN ISO 22867, m/s^2		
Vybaven schváleným příslušenstvím (originální), levá/pravá	9,4/5,3	7,5/5,5

¹ Uváděná data pro ekvivalentní hladinu akustického tlaku pro stroj mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 dB(A).

² Uváděná data pro ekvivalentní hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s^2 .

ES Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě ES – pro výrobky poháněné benzínem

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, prohlašuje, že nástavce nůžek na živý plot **Husqvarna HA200, HA860** se sériovými čísly od roku 2020 a dále (rok je zřetelně vyznačen v textu na typovém štítku a za ním následuje sériové číslo) vyhovují požadavkům následujících SMĚRNIC RADY EVROPSKÉ UNIE:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/ES**
- z 26. února 2014 „týkající se elektromagnetické kompatibility“ **2014/30/EU**.
- z 8. června 2011 „o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních“ **2011/65/EU**
- z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku v okolním prostředí“ **2000/14/ES**. Postup posouzení shody byl použit v souladu s přílohou V. Informace o emisích hluku najdete v kapitole *Technické údaje pro výrobek poháněný benzínem na strani 11*.

Byly uplatněny následující normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO 50581:2012, CISPR 12:2009

Institut RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala provedl jménem společnosti Husqvarna AB dobrovolnou typovou zkoušku. Certifikát má toto číslo: **SEC/20/2548**.

Huskvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, ředitel vývoje (autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB zodpovědný za technickou dokumentaci)

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	13	Karbantartás.....	20
Biztonság.....	15	Műszaki adatok.....	22
Összeszerelés.....	18	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	23
Üzemeltetés.....	18		

Bevezető

Termékleírás

Folyamatosan fejlesztjük termékeinket, ezért fenntartjuk a jogot a termékek kialakításának és megjelenésének előzetes figyelmeztetés nélküli megváltoztatására.

lásd a tartozék fejezetet a termék használati utasításában.

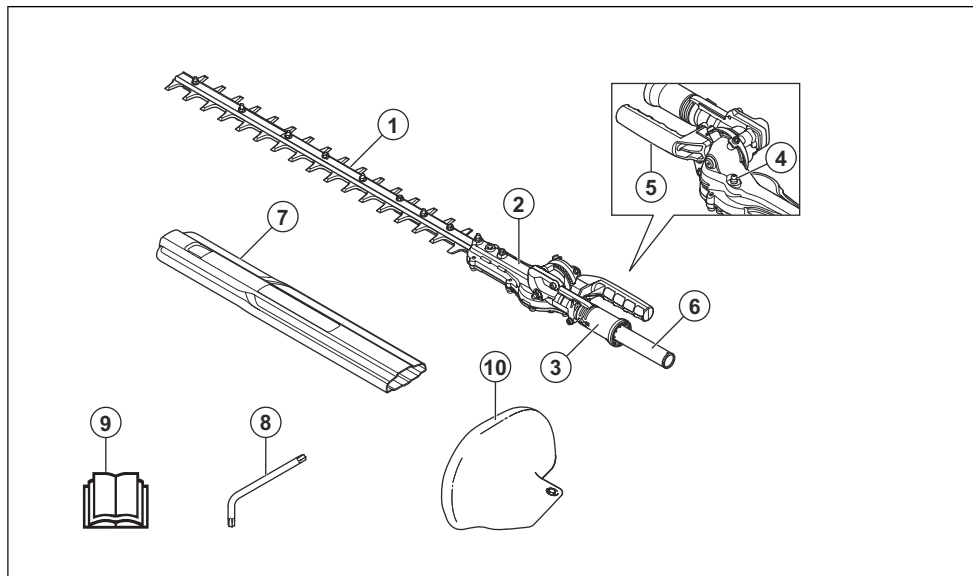
A terméket kizárólag ágak és gallyak levágására tervezték.

Rendeltetésszerű használat



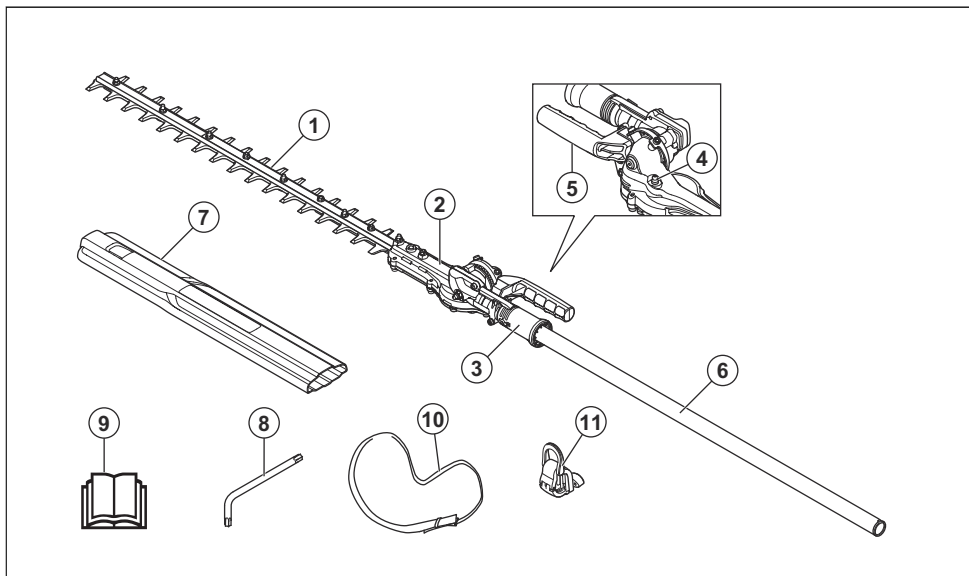
FIGYELMEZTETÉS: Ez a tartozék csak a megadott termékkel együtt használható,

A HA200 típus tartozékainak áttekintése



- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Kés | 6. Nyél |
| 2. Sebességváltó | 7. Szállítási biztosítószerkezet |
| 3. Pozícióállító fogantyú | 8. Torx kulcs |
| 4. Zsírzszem | 9. Kezelői kézikönyv |
| 5. Fogantyúkar | 10. Kézvédő |

A HA860 típus tartozékainak áttekintése



1. Kés
2. Sebességváltó
3. Pozícióállító fogantyú
4. Zsírőszem
5. Fogantyúkar
6. Nyél
7. Szállítási biztosítószerkezet
8. Torx kulcs
9. Kezelői kézikönyv
10. Heveder
11. Hevedertartó horog

Használjon jóváhagyott fülvédőt. Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.



A vágóeszköz megérintése előtt teljesen állítsa le a terméket.



Minden testrészét tartsa távol a forró felületektől.



A fogantyúkar-pozíciók korlátait jelölő nyilak.



Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.



Használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot.

A termék szimbólumai



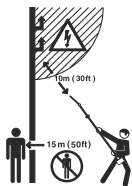
FIGYELMEZTETÉS: Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát okozhatja.



Alaposan olvassa el a kezelői kézikönyvet, és a termék használatba vétele előtt győződjön meg róla, hogy megértette a benne foglaltakat.



Használjon védősisakot minden olyan helyen, ahol tárgyak hullhatnak le.



A termék nincs ellátva elektromos szigeteléssel. Ha a termék nagyfeszültségű vezetékhez ér vagy annak a közelébe kerül, súlyos, akár halálos sérüléshez is vezethet. Az áram ív útján mozoghat a különböző tárgyak között. Minél nagyobb a feszültség, az áram annál nagyobb távolságot képes megtenni. Az áram ágakon és más tárgyakon is áthaladhat, különösen, ha az adott tárgy nedves. Mindig tartson legalább 10 méteres távolságot a termék és a nagy feszültségű vezetékek között. Győződjön meg róla, hogy az áram le van-e kapcsolva, mielőtt munkavégzésbe kezdene elektromos vezetékek közelében. Használat közben tartson legalább 15 méteres távolságot más személyektől és az állatoktól.



A 2000/14/EK számú európai irányelvnek és New South Wales „Környezetben történő munkavégzés (zajszabályozás) szabályozása, 2017” irányelvének megfelelő környezeti zajszennyezés. A zajszennyezésre vonatkozó adatok a gép

címekén és a Műszaki adatok című fejezetben található.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Biztonsági utasítások hosszabbított sövénynyírókhoz

- Rossz időjárási körülmények esetén – főleg ha fennáll a villámcsapás kockázata – ne használja a sövénynyírót. Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne használja a hosszabbított sövénynyíró magasfeszültségű távvezetékek közelében. A magasfeszültségű távvezetékek közelében történő használat, vagy azokkal való érintkezés súlyos sérüléseket, vagy áramütés általi halált is okozhat.
- A hosszabbított sövénynyírót mindig két kézzel használja. Az irányítás elvesztését megelőzendő, a hosszabbított sövénynyíró mindig két kézzel tartás.
- Mindig viseljen védősisakot a hosszabbított sövénynyíró fej feletti használatokor. A leeső hulladék súlyos személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

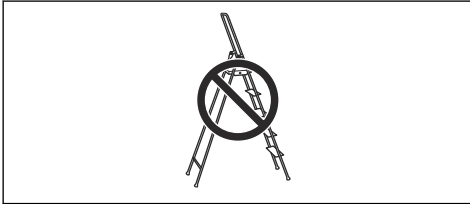
- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt a tartozék használatba vétele előtt.
- Ezek az utasítások a termékkel kapott utasítások kiegészítéséül szolgálnak. A többi eljárást a termék használati utasításában találja meg.
- A tartozék kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyet esetleg módosítottak, és mindig eredeti kiegészítőket használjon. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.

Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást, mert a jövőben szüksége lehet rájuk.

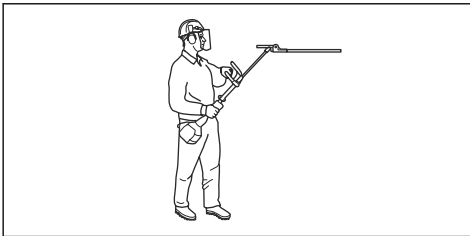
Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez

- Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy szakszervizhez.
- Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez úgy véli, nem rendelkezik elegendő szakértelemmel.
- Vágóeszköz. Csak akkor nyúljon az eszközhöz, ha már lekapcsolta a motort.

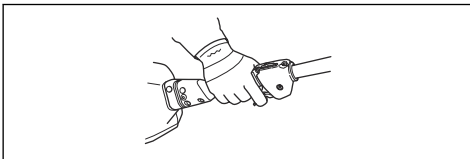
- Soha ne engedje, hogy a terméket gyermek használja.
- Biztosítsa, hogy munkavégzés közben senki ne jöjjön 15 méternél közelebb.
- Soha ne engedje meg senkinek a termék használatát, amíg nem győződött meg arról, hogy az illető elolvasta és megértette a használati utasítás tartalmát.
- Csak akkor dolgozzon létrán, széken vagy más emelvényen, ha azt teljes mértékben rögzítette.



- Mindig gondoskodjon róla, hogy biztonságos és stabil munkahelyzetben dolgozzon.
- Mindig két kézzel fogja a terméket. Tartsa a terméket az oldala mellett.



- A gázadagolót a jobb kezével szabályozza.



- Ügyeljen rá, hogy keze és lába ne érhesse a vágófelszereléshez, amikor a motor jár.
- A motor leállítása után se a kezével, se a lábával ne érjen a vágófelszereléshez, amíg az teljesen le nem áll.
- Ügyeljen az ágakon lévő gallyakra, melyek vágás közben elrepülhetnek.
- A használaton kívüli terméket mindig fedtesse a talajra.
- Ne vágjon a talajhoz túl közel! Kövek és más tárgyak repülhetnek szét.
- Ellenőrizze, nincs-e a munkaterületen idegen objektum, például villamos vezetékek, bogarak, állatok stb. vagy egyéb olyan objektumok (például fémtárgyak), amelyek kárt tehetnek a vágófelszerelésben.

- Ha a termék bármilyen idegen tárgynak ütközik vagy rezegni kezd, azonnal állítsa le. Válassza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról. Ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg. Javítson ki minden sérülést.
- Ha munka közben valami beszorul a kések közé, állítsa le a motort, és várja meg, amíg teljesen leáll. Csak ezután tisztítsa meg a késeket. Válassza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.

A sövénynyíró felszerelésre vonatkozó biztonsági utasítások

- Minden testrészét tartsa távol a késtől. A levágott anyagot ne távolítsa el, illetve a vágandó anyagot ne tartsa a készülékhez, amikor a kések mozognak. A motor leállítása után a kések továbbra is mozognak. A sövénynyíró működése közben egy pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos személyi sérülést okozhat.
- A sövénynyírót a fogantyúnál fogva, a kések mozdulatlan állapotában szállítsa, és ügyeljen arra, hogy ne működtesse a főkapcsolót. A sövénynyíró megfelelő hordozása csökkenti a nem szándékos indítás és a kések által ebből fakadóan okozott személyi sérülések kockázatát.
- A sövénynyíró szállításakor vagy tárolásakor mindig rögzítse az élvédőt. A sövénynyíró megfelelő kezelése esetén csökken a kések miatt bekövetkező esetleges személyi sérülések kockázata.
- A beragadt anyagok eltávolításakor és az egység szervizelésekor győződjön meg arról, hogy minden főkapcsoló ki van-e kapcsolva, és a tápkábel le van-e választva. A sövénynyíró váratlan, a beakadt anyagok eltávolítása vagy a szervizelés során történő bekapcsolódása súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- A sövénynyírót kizárólag a szigetelt fogófelületnél tartsa, mert a kés hozzáérhet a rejtett vezetékekhez vagy a saját zsinórjához. Ha a kések feszültség alatt álló vezetékekkel érintkeznek, a sövénynyíró bizonyos fémrészei is feszültség alá kerülhetnek, és a kezelőt ezáltal áramütés érheti.
- A táp- és egyéb kábeleket tartsa távol a vágási területtől. Előfordulhat, hogy a sövényektől és bokroktól nem látja a táp- és egyéb kábeleket, így véletlenül elvághatja azokat a késsel.
- Rossz időjárási körülmények esetén – főleg ha fennáll a villámás kockázata – ne használja a sövénynyírót. Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.
- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében soha ne használja a hosszabbított sövénynyírót magasfeszültségű távvezetékek közelében. A magasfeszültségű távvezetékek közelében történő használat, vagy azokkal való érintkezés súlyos sérüléseket, vagy áramütés általi halált is okozhat.
- A hosszabbított sövénynyírót mindig két kézzel használja. Az irányítás elvesztését megelőzendő, a hosszabbított sövénynyírót mindig két kézzel tartsa. Mindig viseljen védősisakot a hosszabbított

sővénynyíró fej feletti használatakor. A leeső hulladék súlyos személyi sérülést okozhat.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Mindig használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Mindig viseljen csúszásgátló talppal ellátott munkavédelmi bakancsot.



- Mindig viseljen munkaruházatot és nagy teherbírású hosszúnadrágot.
- Soha ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket.
- Ügyeljen rá, hogy a haja ne lógjon a vállá alá.

Biztonsági eszközök a terméken



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

Ez a fejezet a termék biztonsági funkcióit és rendeltetését, valamint a megfelelő üzemelést biztosító ellenőrzések és karbantartási műveletek elvégzésének módját ismerteti. A termék részegységeinek helyével kapcsolatban lásd a(z) *Bevezető 13. oldalon* című fejezetben szereplő utasításokat.

A termék élettartama lecsökkenhet, a balesetveszély pedig megnövekedhet, ha a termék karbantartását nem megfelelően hajtják végre, illetve ha a szervizt és/vagy a javításokat nem szakszerűen végzik. Ha további információra van szüksége, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizszolgáltatóval.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a terméket hibás biztonsági felszerelésekkel. A termék biztonsági felszerelésének ellenőrzését és a karbantartási munkálatokat a jelen fejezetben leírtak szerint kell elvégezni. Ha az Ön terméke nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, forduljon szervizműhelyéhez.



VIGYÁZAT: A gép szervizeléséhez és javításához speciális szakmai kiképzésre van szükség. Ez különösen érvényes a gép biztonsági felszereléseire. Ha az Ön gépe nem felel meg az alábbi vizsgálatok valamelyikénél, akkor forduljon szervizműhelyéhez. Bármely termékünk megvásárlásakor garantáljuk a szakképzett javítást és szervizelést. Ha a gépet nem szervizműhellyel rendelkező szaktereskedőtől vásárolta, akkor kérje el tőle a legközelebbi szervizműhely címét.

A kések ellenőrzése

1. Állítsa le a motort, és győződjön meg arról, hogy a kések leálltak-e.
2. Távolítsa el a gyertyapipát a gyújtógyertyáról.
3. Vegyen fel védőkesztyűt.
4. Ellenőrizze, hogy a kések nem sérültek, vagy görbültek-e el. A sérült vagy meghajlott kést minden esetben ki kell cserélni.
5. Ellenőrizze, hogy a pengék csavarjai szorosan meg vannak-e húzva.

A szöghajtás és a sebességváltó ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS: Az égési sérülések elkerülése érdekében hagyja a terméket lehűlni, mielőtt hozzáérne a szöghajtáshoz és a sebességváltóhoz.

- Keressen sérüléseket és deformációt.

Forró felület

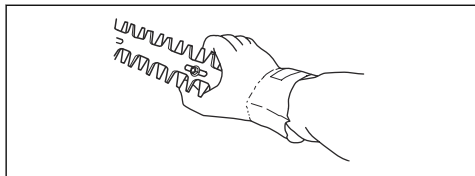
A sebességváltó a termék használata közben felforrósodik. A sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a sebességváltót.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz

A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A terméken végzendő karbantartás előtt mindig állítsa le teljesen a terméket, és távolítsa el a gyertyapipát a gyújtógyertyáról. Győződjön meg arról, hogy a vágószerkezet teljesen leállt-e.
- Mindig szerelje fel a vágófelszerelés szállítási biztosítószerkezetét, ha nem használja a terméket.

- A vágófelszerelés karbantartásakor mindig viseljen erős védőkesztyűt. A vágófelszerelés nagyon éles, és sérülést okozhat.

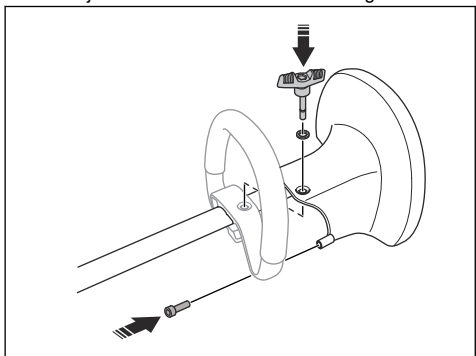


- Tartsa a terméket zárható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- A javításhoz csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

Összeszerelés

A kézvédő felszerelése (HA200)

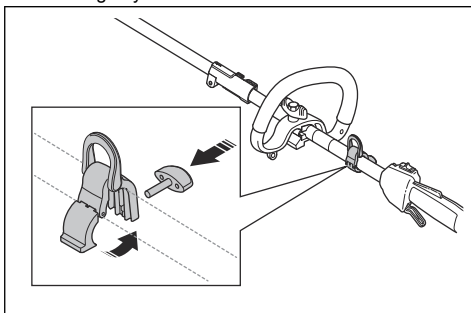
1. Szerelje fel a kézvédőt a csavarral és a gombbal.



A hevedertartó horog felszerelése (HA860)

1. Távolítsa el a csavart a hevedertartó horog tartójának kioldásához.

2. Helyezze a hevedertartó horgot a gázfogantyú és a hurokfogantyú közé.



3. Szerelje fel a csavart a hevedertartó horog rögzítéséhez.
4. Állítson a hevedertartó horog helyzetét, amíg a termék kiegyensúlyozott és egyszerűen használható nem lesz.

Üzemeltetés

A termék működtetése előtti teendők

- Vizsgálja meg a munkaterületet, és távolítsa el a mozgatható tárgyakat.
- Ellenőrizze a vágóegységet. Lásd: *A kések ellenőrzése 17. oldalon.*
- Ellenőrizze, hogy a sebváltóház kenése megfelelő-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék biztonsági eszközei megfelelően működnek-e. Ne használja a terméket, ha nincs minden biztonsági eszköz megfelelően felszerelve.
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és az anyák szorosan meg vannak-e húzva.
- A termék elindítása előtt győződjön meg arról, hogy minden fedőelem megfelelően van-e rögzítve és nem sérült-e.
- Ellenőrizze, hogy a vágóegység teljesen leáll-e, amikor a motor alapljárat fordulatszámán működik.

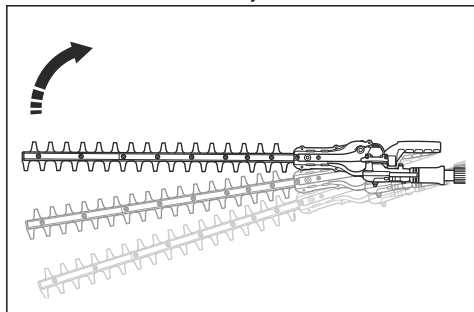
Ellenőrzési lista a termék beindítása előtt

1. Ellenőrizze a munkaterületet. Távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a termék kivethet.
2. Ellenőrizze a vágófelszerelést. Ne használjon sérült késeket.
3. Vizsgálja meg, hogy a termék teljes mértékben működőképes állapotban van-e. Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.
4. Ügyeljen arra, hogy a sebváltóház kenése megfelelő legyen. Az utasításokat illetően lásd: *A szögajtás és a sebességváltó kenése 21. oldalon.*
5. Ellenőrizze, hogy a vágófelszerelés leáll-e a gázadagoló/kapcsológomb felengedésekor.
6. Kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja a terméket.

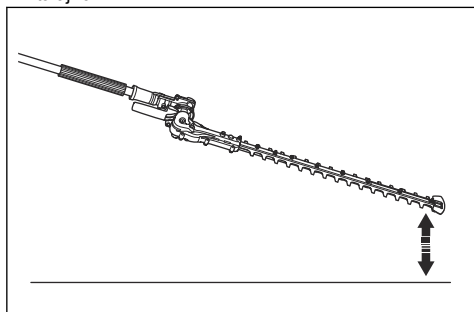
7. Győződjön meg róla, hogy a fogantyú és a biztonsági funkciók megfelelő üzemi állapotban vannak-e. Soha ne használja a gépet hiányzó, vagy a specifikációhoz képest módosított alkatrészekkel.

A termék működtetése

1. Az oldalak vágását kezdje a talajról, majd mozgassa felfelé a terméket a sövény mentén.



2. A fordulatszámot a munkaterhelésnek megfelelően állítsa be.
3. Ügyeljen rá, hogy a motor ne érjen a sövényhez.
4. Tartsa a terméket a testéhez közel, így stabil testtartást vehet fel.
5. Ügyeljen rá, hogy a vágószerkezet vége ne érjen a talajhoz.



6. Óvatosan és lassan dolgozzon, amíg az összes ágat nem vágja le megfelelően.

A vágóegység szögének beállítása

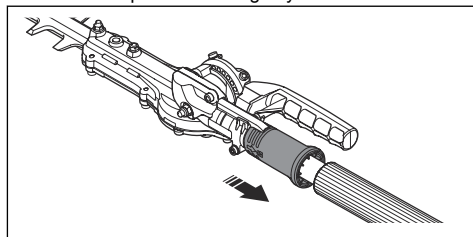
A vágóegység 10 különböző helyzetbe állítható.



FIGYELMEZTETÉS: A szög beállítása közben ne működtesse a vágóegységet.

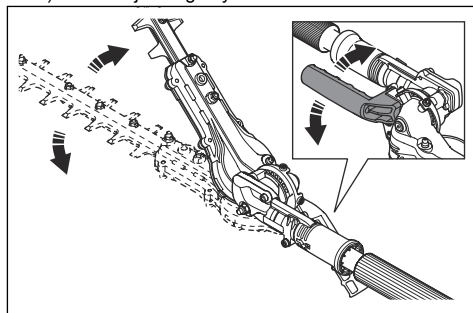
1. Hagyja alapjáratú fordulatszámon járni a motort és ellenőrizze, hogy a vágóegység nem mozog-e.

2. Húzza le a pozícióállító fogantyút.

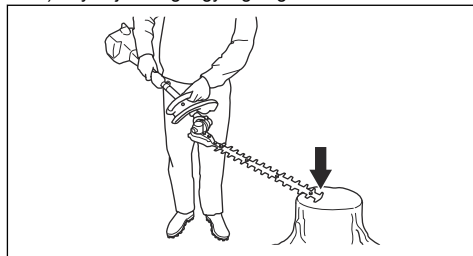


3. Emelje a vágóegységet a megfelelő helyzetbe. Kövesse az alábbi eljárások egyikét.

a) Használja a fogantyút.



b) Nyomja a vágóegység végét szilárd felülethez.



4. Engedje el a pozícióállító fogantyút a vágóegység zárolásához.
5. Nyomja a vágóegységet a sövényhez, így ellenőrizve, hogy zárolva van-e.

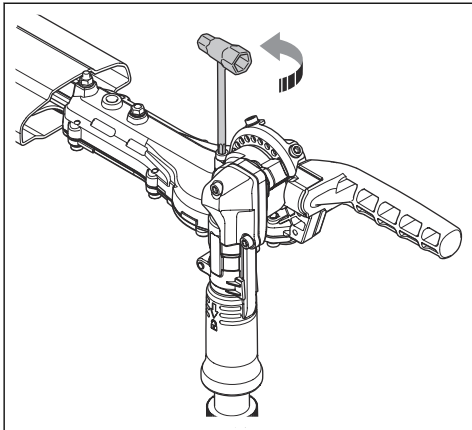
A súrlódás módosítása szögbeállításához



FIGYELMEZTETÉS: A súrlódás beállítása közben ne működtesse a vágóegységet.

1. Nyomja meg a leállítókapcsolót a termék leállításához.
2. Szerelje fel a szállítási biztosítószerkezetet a vágóegységre.
3. Húzza le a pozícióállító fogantyút.

4. Emelje a vágóegységet az előírt helyzetbe.



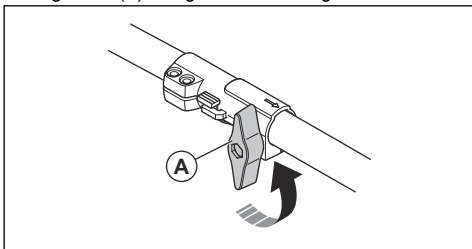
5. Állítson a csavaron a súrlódás beállításához.
6. Állítsa a vágóegységet különböző helyzetekbe a súrlódás ellenőrzéséhez.

A termék szétszerelése szállításhoz

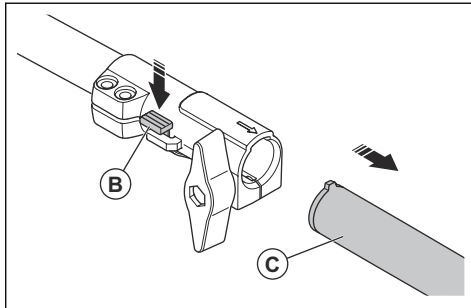


FIGYELMEZTETÉS: Ne működtesse a terméket szállítási helyzetben.

1. Nyomja meg a leállítókapcsolót a termék leállításához.
2. Szerelje fel a szállítási biztosítószerkezetet a vágófelszerelésre.
3. A gombot (A) elforgatva lazítsa meg a csatlakozót.



4. Tartsa lenyomva a gombot (B).



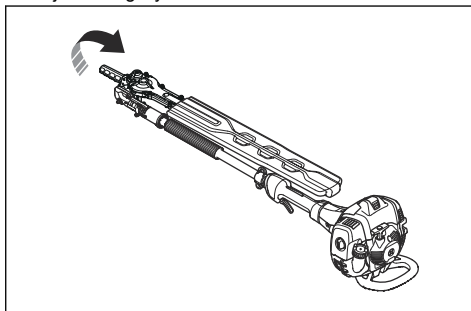
5. Húzza ki egyenesen a vágófelszerelést (C) a csatlakozóból.
6. Gondoskodjon arról, hogy a vágófelszerelés és a termék ne mozdulhasson el szállítás közben.

A termék szállítási pozícióba állítása



FIGYELMEZTETÉS: Ne működtesse a terméket szállítási helyzetben.

1. Nyomja meg a leállítókapcsolót a termék leállításához.
2. Szerelje fel a szállítási biztosítószerkezetet a vágóegységre.
3. Húzza le a pozícióállító fogantyút.
4. Hajtsa be a vágóegységet, hogy az párhuzamosan álljon a tengellyel.



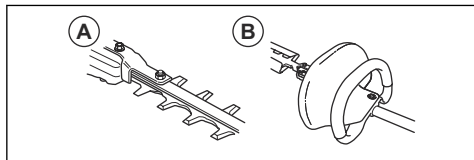
Karbantartás

Bevezető

Alább néhány általános karbantartási utasítást talál. További információkért forduljon az illetékes szakszervizhez.

A tartozék karbantartása

Napi karbantartás elvégzése



1. Vizsgálja meg, hogy a kések (A) a gázadagoló/kapcsológomb felengedésekor, valamint a szívató indítási állásában nem mozognak-e.
2. Vizsgálja meg, hogy nem sérült-e a kézvédő (B) HA200. Szükség esetén cserélje ki a kézvédőt.

Általános karbantartás elvégzése

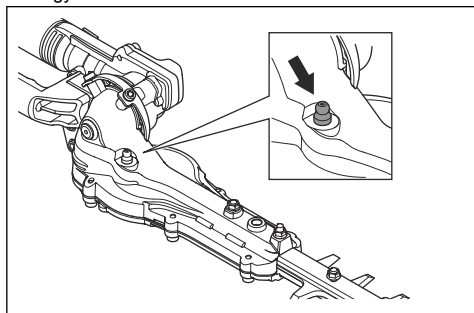
A szöghajtás és a sebességváltó kenése



FIGYELMEZTETÉS: Az égési sérülések elkerülése érdekében hagyja a terméket lehűlni, mielőtt hozzáérne a szöghajtáshoz és a sebességváltóhoz.

Megjegyzés: Az új termékeket először körülbelül 20 munkaórát követően kell feltölteni zsírral.

- Használjon speciális Husqvarna zsírt. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervízhez.
- Vigye fel a zsírt a zsírzószemen keresztül.



VIGYÁZAT: Ne töltsse fel teljesen a sebességváltót.

A kések tisztítása és kenése

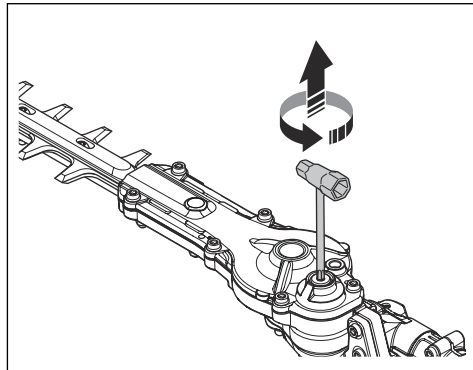
1. A termék használata előtt és után tisztítsa meg a késeket a nemkívánatos anyagoktól.

2. Hosszú időtartamú tárolás előtt kenje be a késeket kenőanyaggal.

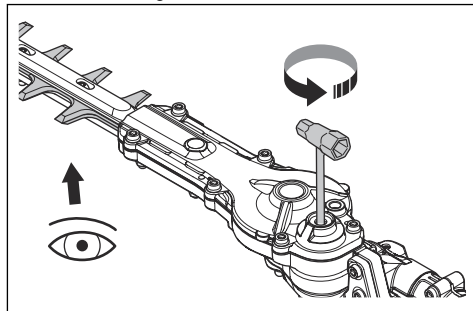
Megjegyzés: Az ajánlott tisztítószerekkel és kenőanyagokkal kapcsolatos további információkért forduljon az illetékes szakszervízhez.

A kések ellenőrzése

1. Távolítsa el a csavart a sebességváltóból.



2. Helyezze a kombinált kulcsot a sebességváltóba, majd fordítsa el az óramutató járásával egyező és ellentétes irányba. Ellenőrizze, hogy a pengék szabadon forognak-e.



3. Ellenőrizze, hogy nem található-e sérülés vagy deformáció a kések élein.
4. A késeken lévő sorjákat reszelő segítségével távolíthatja el.
5. A beszerelést fordított sorrendben végezze el.

Műszaki adatok

A benzines termékre vonatkozó műszaki adatok

	HA200	HA860
Tömeg		
Tömeg, kg	2,4	2,7
Kések		
Típus	Kétoldalas	Kétoldalas
Vágáshossz, mm	600	600
Vágási sebesség, vágás/perc	4400	4400
Zajkibocsátás		
Hangteljesítményszint, mért dB (A) érték	109	110
Hangteljesítményszint, garantált, L_{WA} dB (A)	110	110
Zajszintek³		
A kezelő hallószervére gyakorolt, az EN15503 szabvány szerint mért hangnyomásszint, dB(A)		
Jóváhagyott tartozékokkal ellátva (eredeti)	97	96
Rezgésszintek⁴		
Az EN ISO 22867 szerint mért ekvivalens rezgésszintek ($a_{hv,eq}$) a fogantyún, m/s^2		
Jóváhagyott tartozékokkal ellátva (eredeti), bal/jobb	9,4/5,3	7,5/5,5

³ A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok 1 dB(A) tipikus statisztikus ingadozással (szórással) rendelkeznek.

⁴ Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/s^2 tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

EK megfelelési nyilatkozat

EK megfelelési nyilatkozat – benzines termékek

Husqvarna AB, SE-561 82 Husqvarna, Svédország, tel: +46-36-146500, kijelenti, hogy azok a **Husqvarna HA200** és **HA860** sövénynyíró felszerelések, amelyek a 2020 évtől kezdve kaptak sorozatszámot (az év jól látható a típustáblán, a sorozatszám előtt), megfelelnek az EGK TANÁCSA következő IRÁNYELVEINEK:

- a 2006. május 17-i, „gépekre vonatkozó” **2006/42/EK** sz. irányelv
- a 2014. február 26-i, „elektromágneses megfeleléssel kapcsolatos” irányelv **2014/30/EU**.
- a 2011. június 8-i, „az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozására” vonatkozó irányelv **2011/65/EU**
- a 2000. május 8-i, „környezeti zajkibocsátással kapcsolatos” irányelv **2000/14/EK**. Megfelelési felmérés az V. melléklet szerint. A zajszennyezésre vonatkozó további információkat lásd: *A benzines termékre vonatkozó műszaki adatok* 22. oldalon.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO 50581:2012, CISPR 12:2009

A RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala önkéntes típusvizsgálást végzett a Husqvarna AB nevében. A tanúsítvány a következő számmal rendelkezik: **SEC/20/2548**.

Husqvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, Fejlesztési Igazgató (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselője)

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	24	Przegląd.....	32
Bezpieczeństwo.....	26	Dane techniczne.....	33
Montaż.....	29	Deklaracja zgodności WE.....	35
Przeznaczenie.....	29		

Wstęp

Opis produktu

Nieustannie modernizujemy swoje wyroby, w związku z czym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

ona przeznaczona; patrz rozdział dodatkowy w instrukcji obsługi produktu.

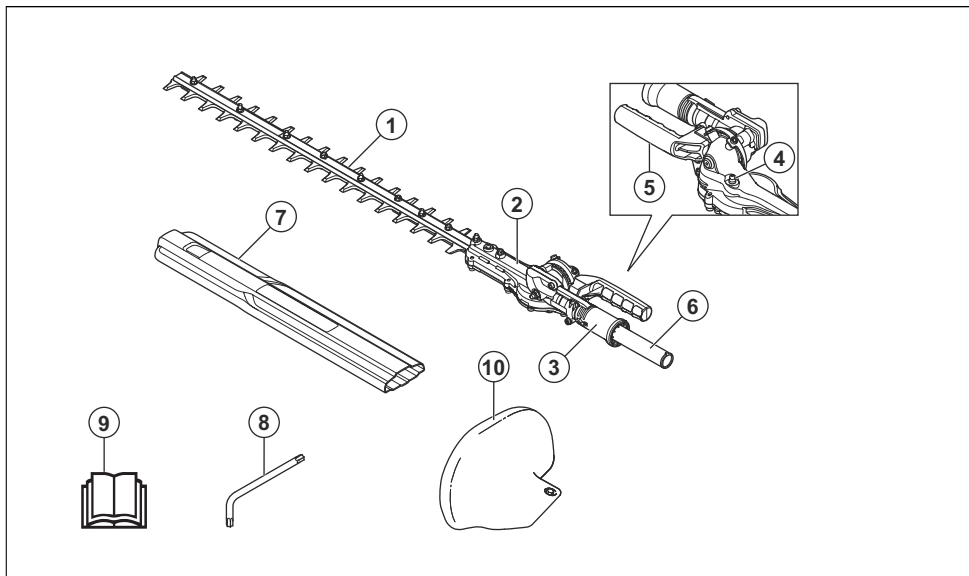
Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do obcinania gałęzi.

Przeznaczenie



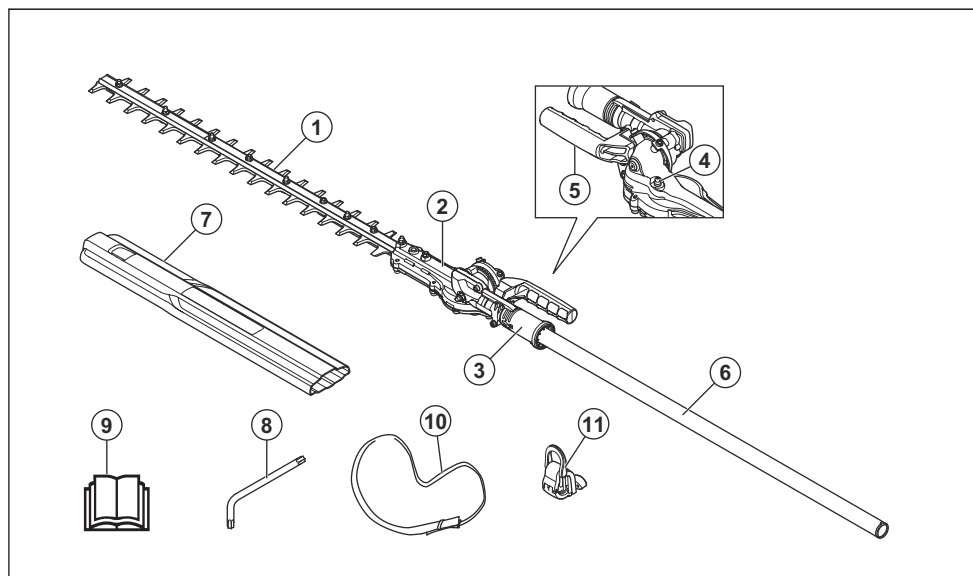
OSTRZEŻENIE: Osprzętu można używać tylko łącznie z produktami, dla których jest

Przegląd osprzętu modelu HA200



- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Nóż | 6. Wysięgnik |
| 2. Przekładnia | 7. Osłona transportowa |
| 3. Uchwyt regulacji położenia | 8. Klucz Torx |
| 4. Smarowniczka | 9. Instrukcja obsługi |
| 5. Uchwyt | 10. Osłona ręki |

Przegląd osprzętu modelu HA860



1. Nóż
2. Przekładnia
3. Uchwyt regulacji położenia
4. Smarownicza
5. Uchwyt
6. Wysięgnik
7. Osłona transportowa
8. Klucz Torx
9. Instrukcja obsługi
10. Szelki
11. Hak do zawieszania maszyny na uprząży

Stosować atestowane ochronniki słuchu.
Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Maszyna jest zgodna z odpowiednimi dyrektywami Wspólnoty Europejskiej.



Przed dotknięciem narzędzia tnącego należy całkowicie zatrzymać produkt.



Trzymać wszystkie części ciała z dala od powierzchni gorących.



Strzałki wskazujące granice dla umieszczenia zamocowania uchwytu.



Stosować rękawice ochronne.



Stosować mocne, przeciwpoślizgowego obuwie ochronne.

Symbole znajdujące się na produkcie



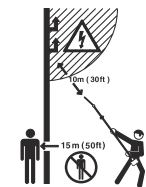
OSTRZEŻENIE: Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.



Przed użyciem produktu należy przeczytać uważnie i ze zrozumieniem instrukcję obsługi.



Stosować kask ochronny w miejscach zagrożonych spadającymi obiektami.



W tym produkcie nie ma żadnej izolacji elektrycznej. Dotknięcie lub zbliżenie produktu do linii wysokiego napięcia może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci operatora. Elektryczność może przemieszczać się między różnymi obiektami po łuku. Im wyższe napięcie, tym dalej elektryczność jest się w stanie przemieścić. Gałęzie i inne przedmioty również mogą przewodzić elektryczność, szczególnie gdy są mokre. Zawsze należy zachować odstęp wynoszący co najmniej 10 m / 33 stóp między produktem a przewodami znajdującymi się pod napięciem. Przed rozpoczęciem pracy w pobliżu linii elektroenergetycznych należy upewnić się, że zasilanie jest wyłączone. Podczas pracy należy zachować odległość co najmniej 15 m / 50 stóp od innych osób oraz zwierząt.



Emisje hałasu do środowiska zgodnie z dyrektywą europejską 2000/14/WE i przepisami Nowej Południowej Walii „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017”. Dane dotyczące emisji hałasu można znaleźć na

etykiecie maszyny oraz w rozdziale „Dane techniczne”.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące długich nożyc do żywopłotu

- Nie używać długich nożyc do żywopłotu podczas złych warunków pogodowych, szczególnie jeśli istnieje ryzyko wystąpienia burzy. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- Aby zmniejszyć ryzyko śmiertelnego porażenia prądem, nie należy nigdy używać długich nożyc do żywopłotu w pobliżu linii elektroenergetycznych. Korzystanie z urządzenia w pobliżu linii elektroenergetycznych lub zetknięcie się z nimi może spowodować poważne obrażenie ciała lub śmiertelne porażenie prądem.
- Długie nożyce do żywopłotu należy obsługiwać zawsze oburącz. Aby uniknąć utraty kontroli, należy trzymać długie nożyce do żywopłotu obiema rękami.

- Podczas obsługi długich nożyc do żywopłotu należy zawsze używać produktów ochrony głowy. Spadające gałęzie mogą spowodować poważne uszkodzenia ciała.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przeczytać dokładnie wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.

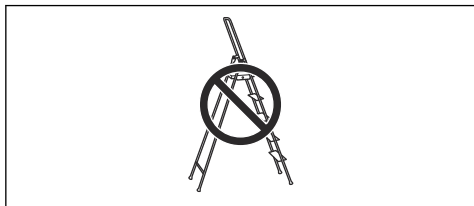
Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem i/lub poważne obrażenia.

- Uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przed użyciem sprzętu upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane.
- Niniejsza instrukcja jest uzupełnieniem instrukcji dostarczonej z urządzeniem. Informacje o innych procedurach znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia.
- Pod żadnym pozorem nie zmieniać ani nie modyfikować fabrycznej konstrukcji sprzętu bez zezwolenia wydanego przez producenta. Nie używać sprzętu, który wydaje się zmodyfikowany przez inne osoby. Zawsze stosować oryginalne akcesoria. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia niezatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.

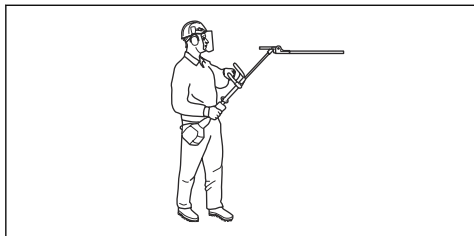
Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

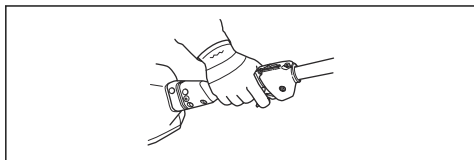
- W sytuacjach, w których nie wiadomo, jak postąpić, należy skonsultować się ze specjalistą. Należy zwrócić się do swojego dealera lub warsztatu obsługi technicznej.
- Urządzenie można stosować tylko w zakresie, w jakim użytkownik jest kompetentny.
- Osprzęt tnący. Nie dotykać osprzętu tnącego przed wyłączeniem silnika.
- Nigdy nie pozwalać używać urządzenia dzieciom.
- Dopilnować, aby podczas pracy nikt nie zbliżał się na odległość mniejszą niż 15 m.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby, które wcześniej dokładnie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi.
- Nigdy nie pracować, stojąc na drabinie lub stołku ani na żadnym podwyższeniu, które nie jest całkowicie stabilne.



- Zawsze należy dbać o zachowanie bezpiecznej i stabilnej pozycji przy pracy.
- Produkt należy zawsze trzymać obiema rękami. Trzymać produkt z boku tułowia.



- Regulować gaz prawą ręką.



- Uważać, aby podczas uruchamiania silnika nie dotknąć ręką lub nogą osprzętu tnącego.

- Po wyłączeniu silnika trzymać ręce i nogi z dala od osprzętu tnącego, dopóki noże całkowicie się nie zatrzymają.
- Uważać na koniuszki gałęzi, które podczas cięcia mogą być odrzucane przez maszynę z dużą siłą.
- Zawsze kłaść produkt na ziemi, jeśli nie jest używany.
- Nie tnij zbyt blisko ziemi. Kamienie i inne przedmioty mogą być odrzucane przez maszynę z dużą siłą.
- Skontrolować, czy w miejscu cięcia nie ma przewodów elektrycznych, gniazd owadów lub zwierząt, ani elementów, o które można byłoby uszkodzić osprzęt tnący, np. przedmiotów metalowych.
- W razie najechania na twardy przedmiot lub w razie powstania wibracji należy zatrzymać urządzenie. Odłączyć fajkę świecy zapłonowej od świecy. Sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Naprawić maszynę, jeśli została uszkodzona.
- Jeśli cokolwiek zablokuje noże podczas pracy, należy najpierw wyłączyć silnik, odczekać do całkowitego zatrzymania się maszyny, zdjąć przewód ze świecy zapłonowej, a dopiero potem przystąpić do czyszczenia noży. Odłączyć fajkę świecy zapłonowej od świecy.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące osprzętu do nożyc do żywopłotu

- Nie należy zbliżać żadnych części ciała do ostrza tnącego. Kiedy ostrza są w ruchu, nie należy zbierać ściętych gałęzi ani trzymać gałęzi przeznaczonych do ścięcia. Noże nadal pracują po przestawieniu wyłącznika w położenie OFF. Chwila nieuwagi podczas pracy z wykaszarką do żywopłotu może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Nożyce do żywopłotu należy przenosić, trzymając za uchwyt, z zatrzymanymi nożami, zwracając uwagę, aby nie dotykać przełączników. Prawidłowe przenoszenie nożyc do żywopłotu zmniejszy ryzyko przypadkowego uruchomienia i w konsekwencji odniesienia obrażeń ciała od nożyc.
- Podczas przewożenia lub przechowywania wykaszarki do żywopłotu należy pamiętać o założeniu osłony noży. Odpowiednia obsługa nożyc do żywopłotu zmniejszy ryzyko obrażeń ciała spowodowanych przez noże tnące.
- Podczas usuwania zakleszczonych przedmiotów lub serwisowania urządzenia należy upewnić się, że wszystkie przełączniki znajdują się w pozycji OFF, a przewód zasilający jest odłączony. Nieoczekiwane uruchomienie nożyc do żywopłotu podczas usuwania zakleszczonego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nożyce do żywopłotu należy trzymać wyłącznie za izolowaną powierzchnię uchwytu, ponieważ nóż może dotknąć ukrytych przewodów lub własnego przewodu zasilającego. Noże w kontakcie z przewodem pod napięciem mogą wywołać przepływ

prądu przez nieosłonięte metalowe części nożyc do żywoplotu, a to może prowadzić do porażenia operatora.

- Wszystkie przewody powinny znajdować się z dala od miejsca cięcia. Podczas pracy przewody mogą zostać zakryte przez krzewy i krzaki i przypadkowo przecięte przez noże.
- Nie używać długich nożyc do żywoplotu podczas złych warunków pogodowych, szczególnie jeśli istnieje ryzyko wystąpienia burzy. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.
- Aby zmniejszyć ryzyko śmiertelnego porażenia prądem, nie należy nigdy używać długich nożyc do żywoplotów w pobliżu linii elektroenergetycznych. Korzystanie z urządzenia w pobliżu linii elektroenergetycznych lub zetknięcie się z nimi może spowodować poważne obrażenie ciała lub śmiertelne porażenie prądem.
- Długie nożyce do żywoplotu należy obsługiwać zawsze oburącz. Aby uniknąć utraty kontroli, należy trzymać długie nożyce do żywoplotu obiema rękami. Podczas obsługi długich nożyc do żywoplotu należy zawsze używać środków ochrony głowy. Opadający podczas przycinania materiał może doprowadzić do ciężkich obrażeń.

Środki ochrony osobistej



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami.

- Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu.
- Nosić zawsze ochronne obuwie antypoślizgowe.



- Należy zawsze zakładać odpowiednią odzież roboczą i mocne, długie spodnie.
- Nigdy nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii.
- Upewnić się, że włosy nie sięgają poniżej poziomu ramion.

Zespoły zabezpieczające na urządzeniu



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

W tym rozdziale opisano funkcje bezpieczeństwa produktu, jego przeznaczenie oraz sposób przeprowadzania czynności kontrolnych i konserwacji, aby zapewnić jego poprawne działanie. Patrz wskazówki pod nagłówkiem *Wstęp na stronie 24*, aby sprawdzić rozmieszczenie poszczególnych elementów w Twoim urządzeniu.

Jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo konserwowane i nie jest poddawane profesjonalnie wykonywanym naprawom i/lub obsłudze technicznej, skraca się jego żywotność i zwiększa ryzyko wypadu. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać produktu, którego elementy zabezpieczające są uszkodzone. Elementy zabezpieczające produktu należy kontrolować i konserwować zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Jeżeli Twój produkt nie spełnia któregokolwiek z warunków kontrolnych, skontaktuj się z przedstawicielem serwisu w celu dokonania naprawy.



UWAGA: Wszelkie czynności obsługowe i naprawy maszyny wymagają specjalnego przeszkolenia. Szczególnie dotyczy to elementów zabezpieczających urządzenia. Jeżeli maszyna nie spełnia jakiegokolwiek z niżej wymienionych warunków kontrolnych, należy ją oddać do warsztatu obsługi technicznej. Kupując nasze produkty zyskujesz także gwarancję profesjonalnej obsługi i napraw. Jeżeli w miejscu zakupu nie jest prowadzona obsługa serwisowa, zapytaj o adres najbliższego warsztatu obsługi technicznej.

Kontrola ostrzy

1. Zatrzymać silnik i upewnić się, że ostrza się nie obracają.
2. Odłączyć fajkę świecy zapłonowej od świecy.
3. Założyć rękawice ochronne.
4. Sprawdzić, czy ostrze nie są uszkodzone ani wygięte. Zawsze wymieniać uszkodzone lub wygięte noże.
5. Upewnić się, że wszystkie śruby ostrzy są mocno dokręcone.

Kontrola przekładni zębatej stożkowej i przekładni



OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć oparzeń, przed dotknięciem przekładni zębatej stożkowej i przykładni należy poczekać, aż produkt ostygnie.

- Przeprowadzić kontrolę wzrokową pod kątem uszkodzeń i odkształceń.

Gorąca powierzchnia

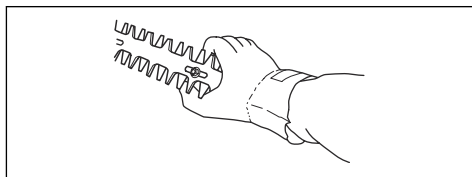
Przekładnia nagrzewa się podczas pracy urządzenia. Aby uniknąć obrażeń, nie należy dotykać przekładni.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, należy zawsze całkowicie zatrzymać urządzenie i wymontować fajkę świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej przed przeprowadzeniem konserwacji produktu. Upewnić się, że osprzęt tnący całkowicie się zatrzymał.
- Gdy produkt nie jest używany, na osprzęt tnący należy zawsze zakładać osłonę transportową.

- Przystępując do konserwacji osprzętu tnącego, należy zawsze zakładać solidne rękawice ochronne. Osprzęt tnący jest bardzo ostry i bardzo łatwo może doprowadzić do obrażeń ciała.

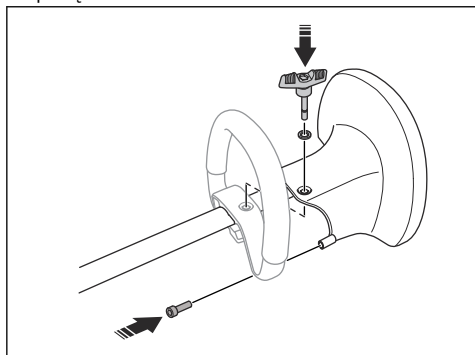


- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu w celu uniemożliwienia dzieciom lub nieupoważnionym osobom uzyskania do niego dostępu.
- Do napraw używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Montaż

Montaż osłony dłoni (HA200)

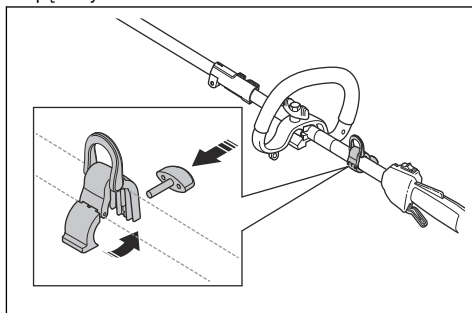
1. Zamontować osłonę dłoni za pomocą śruby i pokrętki.



Montaż haka do zawieszania maszyny na uprząży w modelu (HA860)

1. Wykręcić śrubę, aby zwolnić uchwyt haka do zawieszania maszyny na uprząży.

2. Zamontować hak do zawieszania maszyny na uprząży pomiędzy dźwignią gazu a uchwytem pętlowym.



3. Wkręcić śrubę, aby zamocować hak do zawieszania maszyny na uprząży.
4. Wyregulować pozycję haka do zawieszania maszyny na uprząży, aż do osiągnięcia stabilnej pozycji, w której maszynę łatwo obsłużyć.

Przeznaczenie

Przed obsługą produktu

- Sprawdzić obszar roboczy i usunąć wszelkie luźne przedmioty.
- Sprawdzić zespół tnący. Patrz *Kontrola ostrzy na stronie 28*.
- Sprawdzić, czy obudowa przekładni jest odpowiednio nasmarowana.

- Sprawdzić, czy urządzenia zabezpieczające działają prawidłowo. Nie wolno używać produktu, jeżeli nie wszystkie urządzenia zabezpieczające są poprawnie zamontowane.
- Sprawdzić, czy wszystkie nakrętki i śruby są prawidłowo dokręcone.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że wszystkie osłony są prawidłowo zamocowane i nie są uszkodzone.

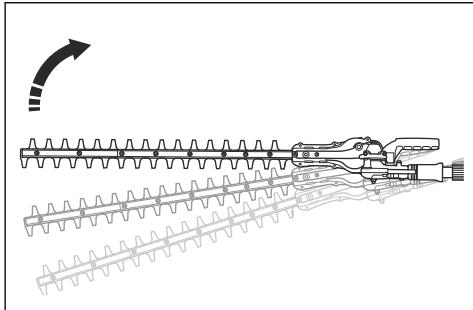
- Sprawdzić, czy zespół tnący zawsze zatrzymuje się, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.

Sprawdzanie przed rozruchem

1. Sprawdzić obszar pracy. Usunąć przedmioty, które mogłyby zostać odrzucone spod maszyny podczas pracy.
2. Sprawdzić osprzęt tnący. Nie wolno używać uszkodzonych noży.
3. Sprawdzić, czy produkt działa prawidłowo. Sprawdzić, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.
4. Dopilnować, by przekładnia była odpowiednio nasmarowana. Instrukcje można znaleźć w *Smarowanie przekładni zębatej stożkowej i przekładni na stronie 32*.
5. Sprawdzić, czy osprzęt tnący zatrzymuje się po zwolnieniu manetki gazu.
6. Używać urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Dopilnuj, aby uchwyt i zespoły zabezpieczające maszyny były zawsze w porządku. Zabrania się używania produktu, które jest niekompletne lub zostało poddane modyfikacjom.

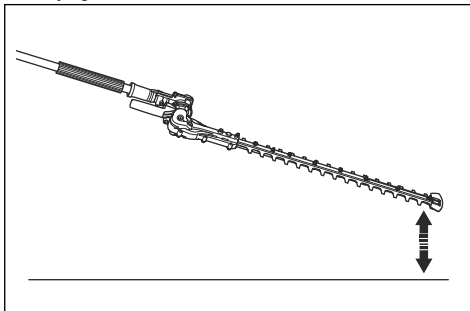
Obsługa produktu

1. Produkt uruchamiać przy ziemi i przesuwając do góry wzdłuż żywopłotu podczas obcinania boków.



2. Dostosować prędkość do obciążenia.
3. Uważać, aby silnik nie dotykał żywopłotu.
4. Trzymać urządzenie w pobliżu ciała, aby mieć pewną pozycję przy pracy.

5. Uważać, aby nie dotykać ziemi czubkiem osprzętu tnącego.



6. Zachować ostrożność i pracować powoli, dopóki wszystkie gałęzie nie zostaną prawidłowo przycięte.

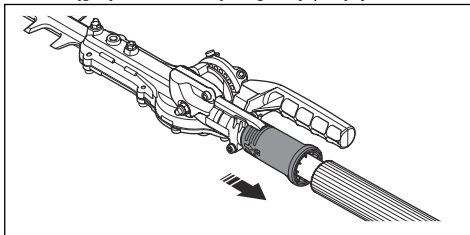
Regulacja kąta zespołu tnącego

Zespół tnący można ustawić w 10 różnych pozycjach cięcia.

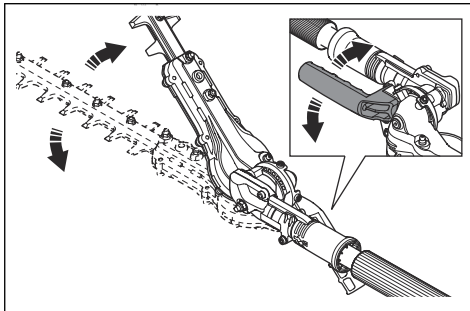


OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania kąta nie obsługiwać zespołu tnącego.

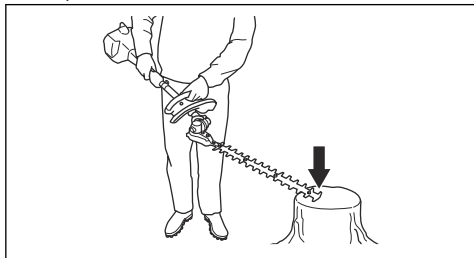
1. Pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym i upewnić się, że zespół tnący nie porusza się.
2. Pociągnąć w dół uchwyt regulacji pozycji.



3. Przechylić zespół tnący do prawidłowego położenia. Zastosować jedną z poniższych procedur.
 - a) Użyć uchwytu.



- b) Przycisnąć koniec zespołu tnącego do stabilnej powierzchni.



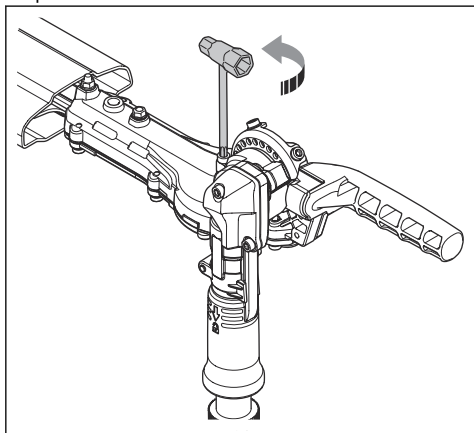
4. Zwolnić uchwyt regulacji położenia, aby zablokować zespół tnący.
5. Docisnąć zespół tnący do żywopłotu, aby upewnić się, że jest zablokowany.

Dostosowywanie siły tarcia w celu regulacji kąta



OSTRZEŻENIE: Podczas dostosowywania siły tarcia nie obsługiwać zespołu tnącego.

1. Nacisnąć wyłącznik, aby wyłączyć produkt.
2. Zamontować osłonę transportową na zespole tnącym.
3. Pociągnąć w dół uchwyt regulacji pozycji.
4. Przechylić zespół tnący do odpowiedniego położenia.



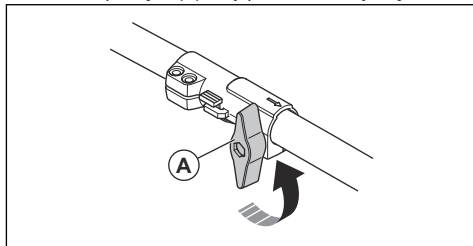
5. Wyregulować śrubę, aby ustawić siłę tarcia.
6. Ustawić zespół tnący w różnych pozycjach, aby sprawdzić tarcie.

Demontaż produktu na czas transportu

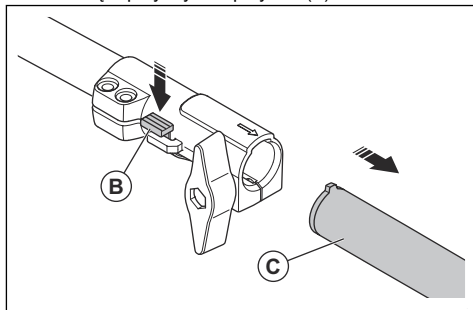


OSTRZEŻENIE: Nie używać produktu, gdy uchwyt znajduje się w pozycji do przechowywania.

1. Nacisnąć wyłącznik, aby wyłączyć produkt.
2. Zamontować osłonę transportową na osprzęcie tnącym.
3. Obrócić pokrętkę (A), aby poluzować złączkę.



4. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (B).



5. Wyciągnąć osprzęt tnący (C) ze złączki.
6. Upewnić się, że osprzęt tnący i produkt nie mogą się poruszać podczas transportu.

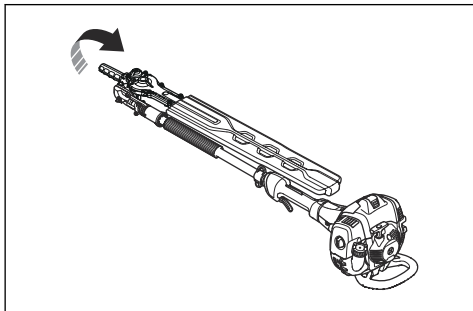
Ustawienie kosiarki w pozycji transportowej



OSTRZEŻENIE: Nie używać produktu, gdy uchwyt znajduje się w pozycji do przechowywania.

1. Nacisnąć wyłącznik, aby wyłączyć produkt.
2. Zamontować osłonę transportową na zespole tnącym.
3. Pociągnąć w dół uchwyt regulacji pozycji.

4. Złożyć zespół tnący, aby był ustawiony równolegle do wałka.



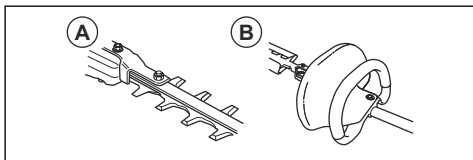
Przegląd

Wstęp

Poniżej podano kilka ogólnych zasad konserwacji. Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji, skontaktuj się z warsztatem obsługi technicznej.

Konserwacja produktu

Codzienna konserwacja



1. Sprawdzić, czy noże (A) nie poruszają się po zwolnieniu manetki gazu, ani gdy dźwignia ssania znajduje się w położeniu START.
2. Sprawdzić, czy osłona dłoni (B) (HA200) nie jest uszkodzona. W razie potrzeby należy wymienić osłonę.

Ogólna konserwacja

Smarowanie przekładni zębatej stożkowej i przekładni

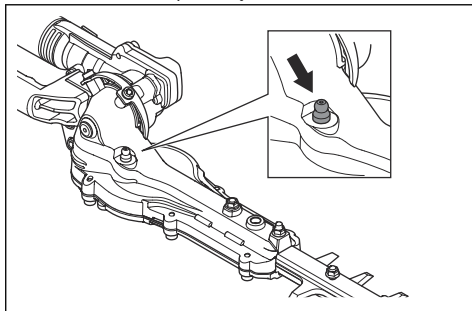


OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć oparzeń, przed dotknięciem przekładni zębatej stożkowej i przykładni należy poczekać, aż produkt ostygnie.

Uwaga: Nowe produkty należy po raz pierwszy napędzać smarem po około 20 godzinach pracy.

- Należy użyć specjalnego smaru Husqvarna. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

- Dodać smaru za pomocą smarowniczk.



UWAGA: Nie napędzać przekładni do pełna.

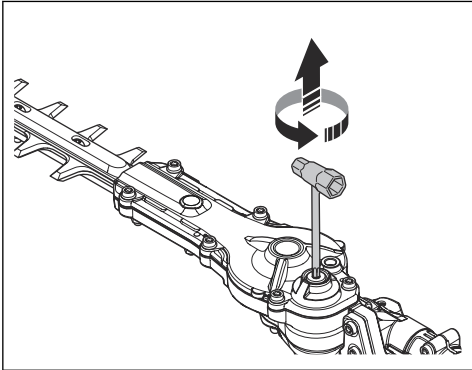
Czyszczenie i smarowanie ostrzy

1. Oczyszczyć noże z niepożądanego materiału przed każdym użyciem produktu i po nim.
2. Przed dłuższym okresem przechowywania urządzenia należy nasmarować ostrza.

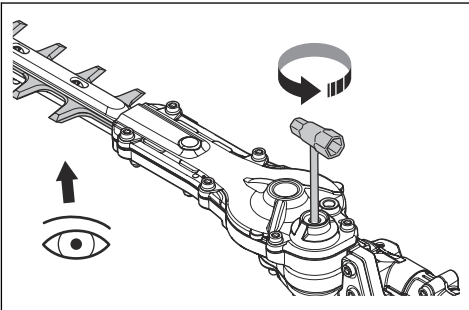
Uwaga: Dodatkowe informacje dotyczące zalecanych środków smarnych można uzyskać w centrum serwisowym.

Sprawdzanie noży

1. Wykręcić śrubę z przekładni.



2. Włożyć klucz płasko-oczkowy w przekładnię i obrócić w prawo, a następnie w lewo. Sprawdzić, czy noże obracają się swobodnie.



3. Sprawdzić końcówki noży pod kątem uszkodzeń i odkształceń.
4. Za pomocą pilnika usunąć zadziory na nożach.
5. Zamontować w odwrotnej kolejności.

Dane techniczne

Dane techniczne dot. urządzenia napędzanego benzyną

	HA200	HA860
Waga		
Ciężar, kg	2,4	2,7
Ostrza		
Typ	Dwu-stronne	Dwu-stronne
Długość cięcia, mm	600	600
Prędkość cięcia, cięcia/min	4400	4400
Emisje hałasu		
Zmierzony poziom mocy akustycznej, w dB(A)	109	110
Poziom głośności, gwarantowana moc akustyczna [L _{WA} dB(A)]	110	110
Poziomy głośności⁵		
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, mierzony zgodnie z normą EN15503 dB (A):		
W zestawie zatwierdzone akcesorium (oryginalne)	97	96
Poziomy wibracji⁶		

⁵ Odnotowane dane dotyczące równoważnego ciśnienia akustycznego urządzenia wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB(A).
⁶ Odnotowane dane dotyczące równoważnego poziomu wibracji wykazują typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s².

	HA200	HA860
Równoważne poziomy drgań uchwytów ($a_{hv,eq}$), zmierzone zgodnie z normami: EN ISO 22867, m/s^2		
W zestawie zatwierdzone akcesorium (oryginalne), lewa/prawa	9,4/5,3	7,5/5,5

Deklaracja zgodności WE

Deklaracja zgodności WE — urządzenia napędzane benzyną

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, niniejszym zapewnia, że nożyce do żywopłotu **Husqvarna HA200, HA860** począwszy od maszyn wyprodukowanych w roku 2020 (rok produkcji jest podany przed numerem seryjnym na tabliczce znamionowej), są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWACH RADY:

- **2006/42/WE** z 17 maja 2006 r.
- z 26 lutego 2014 roku, „dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej” **2014/30/UE**
- - dyrektywie **2011/65/UE** z 8 czerwca 2011 r. dotyczącej ograniczenia użycia niektórych substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- dyrektywie dotyczącej emisji hałasu do otoczenia **2000/14/WE** z 8 maja 2000 r. Ocena zgodności została przeprowadzona według załącznika V. Informacje dotyczące emisji hałasu można znaleźć w rozdziale *Dane techniczne dot. urządzenia napędzanego benzyną na stronie 33.*

Zostały zastosowane następujące normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO 50581:2012, CISPR 12:2009

Dobrowolna kontrola homologacyjna na rzecz Husqvarna AB została przeprowadzona przez RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala. Certyfikat opatrzony jest numerem: **SEC/20/2548**.

Huskvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, kierownik ds. rozwoju (autoryzowany przedstawiciel firmy Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną)

Obsah

Úvod.....	36	Údržba.....	44
Bezpečnosť.....	38	Technické údaje.....	45
Montáž.....	41	ES vyhlásenie o zhode.....	46
Prevádzka.....	41		

Úvod

Popis výrobku

Výrobok je určený len na rezanie konárov a haluzí.

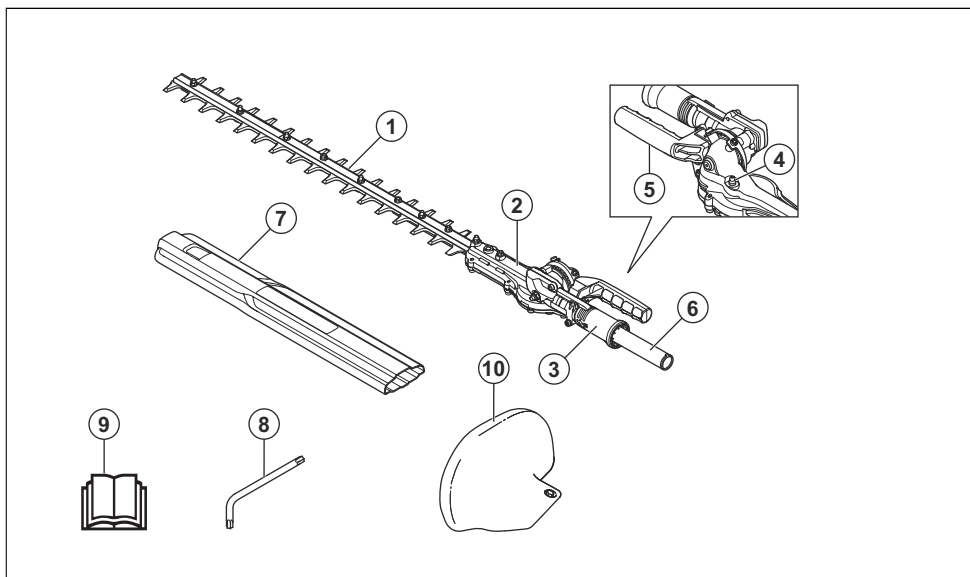
Neustále ďalej vyvíjame svoje výrobky, a preto si vyhradujeme právo upravovať dizajn a vzhľad výrobkov bez toho, aby sme o tom vopred informovali.

Plánované použitie



VÝSTRAHA: Tento nadstavec je možné použiť len s určeným výrobkom, pozrite si kapitolu o príslušenstve v Návide na obsluhu výrobku.

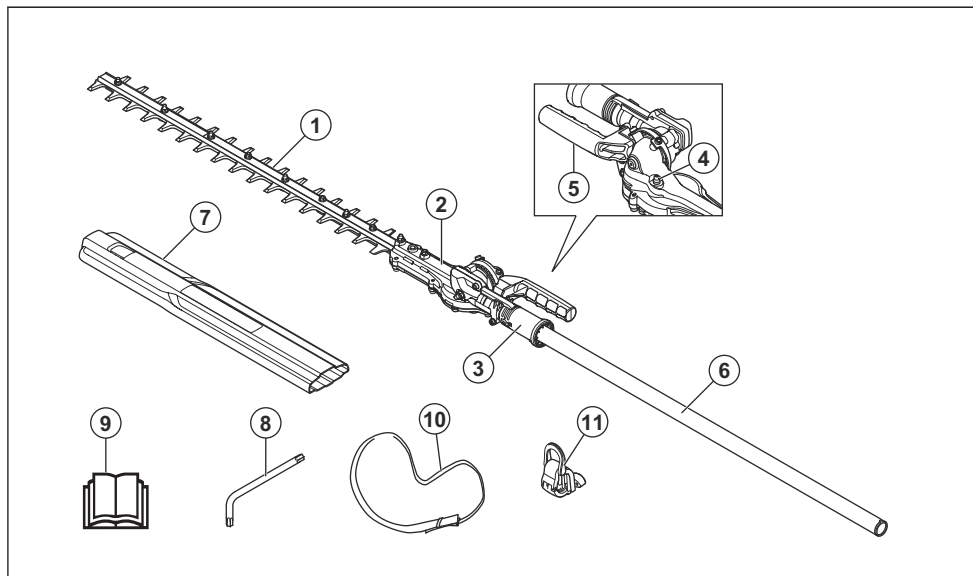
Prehľad nadstavca pre HA200



1. Čepeľ
2. Prevodovka
3. Rukoväť na nastavenie polohy
4. Mazací výstupok
5. Rukoväť

6. Hriadeľ
7. Transportný kryt
8. Kľúč Torx
9. Návod na obsluhu
10. Páka brzdy

Prehľad nadstavca pre HA860



1. Čepeľ
2. Prevodovka
3. Rukoväť na nastavenie polohy
4. Mazací výstupok
5. Rukoväť
6. Hriadeľ
7. Transportný kryt
8. Kľúč Torx
9. Návod na obsluhu
10. Popruh
11. Podporný hák popruhu

Používajte schválené chrániče sluchu.
Používajte schválené chrániče očí.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.



Pred manipuláciu s rezacím nástrojom výrobok úplne zastavte.



Všetky časti tela udržiavajte mimo horúcich plôch.



Šípky označujúce hranice umiestnenia rukoväte.



Používajte schválené ochranné rukavice.



Používajte odolné protišmykové topánky.

Symboły na výrobku



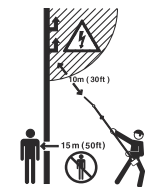
UPOZORNENIE: Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.



Skôr než začnete výrobok používať, pozorne si prečítajte návod na obsluhu, aby ste porozumeli pokynom.



V miestach, kde na vás niečo môže spadnúť, používajte ochrannú prilbu.



Tento výrobok nemá žiadnu elektrickú izoláciu. Ak sa výrobok dotkne alebo sa dostane do blízkosti elektrických vedení vysokého napätia, môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka. Elektrická energia sa môže medzi rôznymi predmetmi pohybovať po krivke. Čím väčšie je napätie, tým dlhšia je vzdialenosť prenosu elektrickej energie. Elektrickú energiu môžu tiež viesť konáre a iné predmety, najmä ak sú tieto predmety mokré. Vždy dodržiavajte odstup minimálne 10 metrov medzi výrobkom a vedením vysokého napätia. Pred začiatkom práce v blízkosti elektrického vedenia skontrolujte, či je napájanie vypnuté. Počas používania výrobku udržiavajte vzdialenosť minimálne 15 m od ďalších osôb a zvierat.



Emisie hluku do okolia podľa európskej smernice 2000/14/EÚ a legislatívy v štáte New South Wales „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“ (Nariadenie o ochrane životného prostredia pri prevádzke (kontrola hluku) z roku 2017). Údaje o emisii hluku

možno nájsť na štítku stroja a v kapitole s technickými údajmi.

Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Bezpečnostné pokyny pre plotostrihy s predĺžením na zväčšenie dosahu

- Plotostrihy nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov. Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.
- Plotostrihy s predĺžením na zväčšenie dosahu nikdy nepoužívajte v blízkosti elektrického vedenia, aby sa znížilo riziko usmrtenia elektrickým prúdom. Kontakt s elektrickým vedením alebo používanie zariadenia v blízkosti neho môže spôsobiť vážne zranenie alebo úraz elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.
- Počas používania plotostrihu s predĺžením na zväčšenie dosahu ho vždy držte oboma rukami. Plotostrihy s predĺžením na zväčšenie dosahu držte oboma rukami, aby ste nad ním nestratili kontrolu.
- Ak používate plotostrihy s predĺžením na zväčšenie dosahu nad hlavou, vždy používajte ochranu hlavy.

Padajúce časti môžu mať za následok vážne zranenie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto výstrah a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

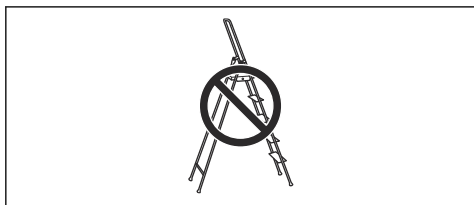
- Pred používaním nadstavca si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že rozumiete uvedeným pokynom.
- Tieto pokyny dopĺňajú pokyny dodávané spolu s výrobkom. Pri iných operáciách postupujte podľa prevádzkových pokynov pre výrobok.
- Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu nadstavca bez schválenia od výrobcu. Nepoužívajte nadstavec, ktorý sa zdá byť upravený, a vždy používajte originálne príslušenstvo. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti operátora alebo ostatných osôb.

Odložte si všetky upozornenia a pokyny na použitie v budúcnosti

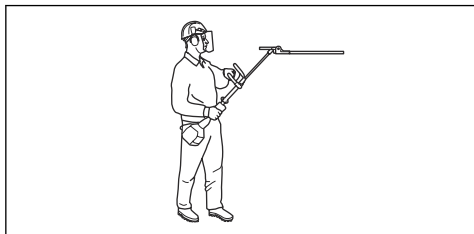
Bezpečnostné pokyny pre prevádzku

- Ak sa vyskytne situácia, v ktorej si nebudete istí, ako postupovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte predajcu alebo servisnú dielňu.
- Nepoužívajte výrobok, ak to podľa vás presahuje vaše možnosti.
- Rezací nástroj. Nedotýkajte sa nástroja skôr, ako vypnete motor.
- Nikdy nedovoľte, aby výrobok používali deti.

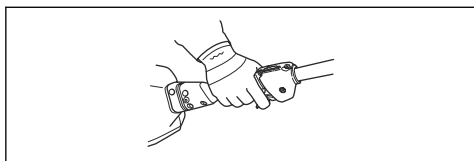
- Zabezpečte, aby sa počas práce nikto nepriblížil bližšie ako na 15 metrov.
- Nikdy nikomu nedovoľte, aby používal výrobok bez toho, že by ste sa najprv ubezpečili, že správne pochopil obsah návodu na obsluhu.
- Nikdy nepracujte, ak stojíte na rebríku alebo v inej vyvýšenej polohe, ktorá nie je úplne bezpečná.



- Vždy pracujte v bezpečnej a stabilnej pracovnej polohe.
- Výrobok vždy držte oboma rukami. Výrobok držte vedľa tela.



- Plyn ovládajte pravou rukou.



- Dávajte pozor, aby sa ruky a nohy nedostali do kontaktu s rezacím nadstavcom, keď je zapnutý motor.
- Po vypnutí motora počkajte a nedotýkajte sa rezacieho nadstavca, kým sa úplne nezastaví.
- Dávajte pozor na zvyšky konárov, ktoré môžu pri rezaní odletúvať.
- Ak výrobok nepoužívate, vždy ho položte na zem.
- Nikdy nestríhajte veľmi blízko zeme. Môžu vyletúvať kamene a iné predmety.
- Skontrolujte, či v pracovnej oblasti nie sú cudzie predmety ako napríklad elektrické káble, hmyz, zvieratá a pod. alebo iné predmety, ako sú predmety z kovu, ktoré by mohli poškodiť rezný nadstavec.
- Ak výrobok zasiahne cudzí predmet alebo ak cítite vibrácie, ihneď ho zastavte. Odpojte kryt zapalovacej sviečky od sviečky. Skontrolujte, či výrobok nie je poškodený. Akékoľvek poškodenie opravte.

- Ak sa počas práce v čepeliach čokôľvek zasekne, vypnite motor a počkajte, kým sa úplne nezastaví, až potom čepele uvoľníte. Odpojte kryt zapalovacej sviečky od sviečky.

Bezpečnostné pokyny pre nadstavce plotostrihu

- Žiadnou časťou tela sa nepribližujte k čepeľi. Nevýberajte rezaný materiál ani nedržte rezaný materiál, keď sa čepele pohybujú. Čepele sa naďalej pohybujú aj po vypnutí vypínača. Chvilka nepozornosti pri používaní plotostrihu môže spôsobiť vážny úraz.
- Plotostrih prenášajte za rukoväť so zastavenou čepeľou a dávajte pozor, aby ste nezapli žiaden vypínač. Správne prenášanie plotostrihu znižuje riziko neúmyselného spustenia a následného zranenia nožmi.
- Pri preprave alebo skladovaní plotostrihu vždy nasadte na čepele kryt. Správna manipulácia s plotostrihom zníži možnosť poranenia čepeľami.
- Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe jednotky skontrolujte, či sú všetky vypínače vypnuté a či je odpojený napájací kábel. Neočakávané uvedenie plotostrihu do činnosti pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri údržbe môže spôsobiť vážne poranenie.
- Plotostrih držte iba za izolovanú časť určenú na držanie, pretože čepeľ sa môže dostať do kontaktu so skrytými káblami alebo svojím vlastným káblom. Čepele, ktoré sa dostanú do kontaktu s vodičom pod napätím, môžu priviesť napätie na kovové časti plotostrihu a spôsobiť používateľovi zásah elektrickým prúdom.
- Všetky napájacie káble a ostatné káble udržiavajte mimo oblasti rezania. Napájacie káble alebo iné káble môžu byť skryté v živých plotoch alebo kríkoch a čepele ich môže náhodne preseknúť.
- Plotostrih nepoužívajte počas nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí riziko bleskov. Zníži sa tým riziko zasiahnutia bleskom.
- Plotostrih s predĺžením na zväčšenie dosahu nikdy nepoužívajte v blízkosti elektrického vedenia, aby sa znížilo riziko zásahu elektrickým prúdom. Kontakt s elektrickým vedením alebo používanie zariadenia v blízkosti elektrického vedenia môže spôsobiť vážne zranenie alebo úraz elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.
- Počas používania plotostrihu s predĺžením na zväčšenie dosahu ho vždy držte oboma rukami. Plotostrih s predĺžením na zväčšenie dosahu držte oboma rukami, aby ste nad ním nestratili kontrolu. Ak používate plotostrih s predĺžením na zväčšenie dosahu nad hlavou, vždy noste ochranu hlavy. Padajúce časti môžu mať za následok vážne zranenie.

Osobné ochranné prostriedky



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy používajte schválené chrániče sluchu.
- Vždy noste ochrannú protišmykovú obuv.



- Vždy noste pracovný odev a pevné dlhé nohavice.
- Nikdy nenoste voľné, rozopnuté odevy ani šperky.
- Dávajte pozor, aby vám vlasy nesiahali pod plecia.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku



VÝSTRAHA: Skôr než budete používať produkt, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

V tejto časti je opísané bezpečnostné vybavenie výrobku, jeho účel a postup, ako vykonávať kontroly a údržbu, aby bola zabezpečená jeho správna činnosť. Pozrite si pokyny v časti *Úvod na strane 36*, kde nájdete umiestnenie týchto súčastí na výrobku.

Ak údržba výrobku nebude vykonávaná správne, skráti sa tým jeho životnosť a zvýši sa riziko nehodovosti. Servis a/alebo opravy musia byť vykonané odborne. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, obráťte sa na najbližší servis.



VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorý má chybné bezpečnostné súčasti. Bezpečnostné vybavenie výrobku sa musí kontrolovať a udržiavať tak, ako je to opísané v tejto časti. Ak výrobok neprejde niektorou z kontrol, obráťte sa na servisného zástupcu na účel opravy.



VAROVANIE: Všetky servisné a opravné práce na stroji si vyžadujú špeciálne školenie. Toto najmä platí o bezpečnostnom vybavení výrobku. Ak stroj neprejde niektorou z kontrol popísaných nižšie, doneste ho do servisnej dielne. Pri kúpe ktoréhokoľvek z našich výrobkov vám

zaručujeme dostupnosť odborných opráv a servis. Ak maloobchodný predajca, ktorý vám predáva stroj nie je servisný zástupca, požiadajte ho o adresu najbližšej servisnej dielne.

Kontrola čepeľí

1. Zastavte motor a skontrolujte, či sa čepele zastavia.
2. Odmontujte kryt zapalovacej sviečky od sviečky.
3. Používajte ochranné rukavice.
4. Skontrolujte, či čepele nie sú poškodené alebo ohnuté. Poškodenú alebo ohnutú čepeľ vždy vymeňte.
5. Skontrolujte, či sú skrutky na čepeľiach pevne zaskrutkované.

Kontrola kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky



VÝSTRAHA: Kým sa dotknete kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky, nechajte výrobok vychladnúť, aby sa predišlo zraneniu popálením.

- Pohľadom skontrolujte prítomnosť prípadných poškodení a deformácií.

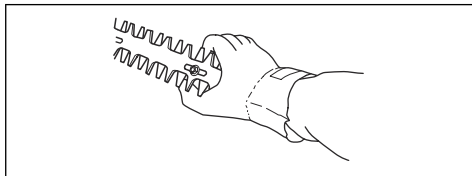
Horúci povrch

Prevodovka sa počas používania výrobku zohreje. Nedotýkajte sa prevodovky, aby ste predišli zraneniu.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu

Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pred údržbou výrobok vždy úplne zastavte a odstráňte kryt zapalovacej sviečky zo zapalovacej sviečky. Skontrolujte, či sa rezné zariadenie úplne zastavilo.
- Keď sa výrobok nepoužíva, na rezací nadstavec sa vždy musí nasadiť transportný kryt.
- Pri údržbe rezacieho nadstavca vždy noste pevné rukavice. Rezací nadstavec je veľmi ostrý a ľahko môže spôsobiť zranenie.

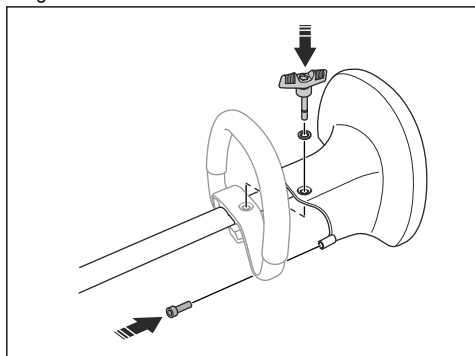


- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Pri oprave používajte výhradne originálne náhradné diely.

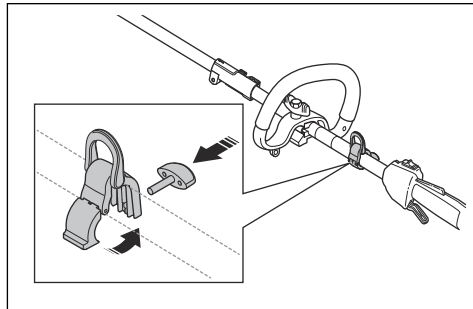
Montáž

Montáž chrániča ruky (HA200)

1. Chránič ruky namontujte pomocou skrutky a gombíka.



2. Vložte podporný hák popruhu medzi rukoväť s ovládaním plynu a oblúkovú rukoväť.



3. Zaskrutkujte skrutku na pripevnenie podporného háka popruhu.
4. Upravte polohu podporného háka popruhu tak, aby bol výrobok vyvážený a ľahko sa používal.

Montáž podporného háka popruhu (HA860)

1. Odmontujte skrutku a uvoľnite držiak podporného háka popruhu.

Prevádzka

Postup pred používaním výrobku

- Skontrolujte pracovnú oblasť a odstráňte všetky voľne položené predmety.
- Skontrolujte rezné zariadenie. Pozrite si časť *Kontrola čepeľí na strane 40*.
- Uistite sa, že je skriňa prevodovky správne namazaná.
- Skontrolujte správnu funkčnosť bezpečnostných zariadení výrobku. Výrobok nepoužívajte, ak nie sú všetky bezpečnostné zariadenia nainštalované správne.
- Uistite sa, že sú všetky skrutky a matice dotiahnuté.
- Pred spustením výrobku sa uistite, že sú všetky kryty správne upevnené a nie sú poškodené.
- Skontrolujte, či sa pri chode motora na voľnobeh rezné zariadenie zastaví.

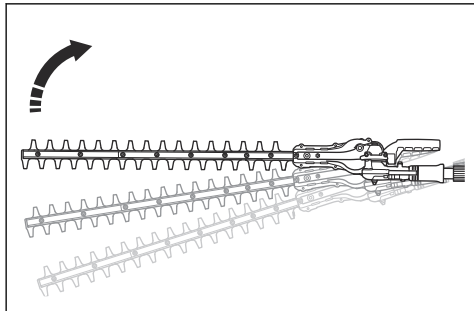
Kontrola pred spustením

1. Skontrolujte pracovnú plochu. Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli pri strihaní vyletovať.
2. Skontrolujte rezací nadstavec. Nepoužívajte poškodené čepele.
3. Skontrolujte, či je výrobok úplne v poriadku. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky zatiahnuté.

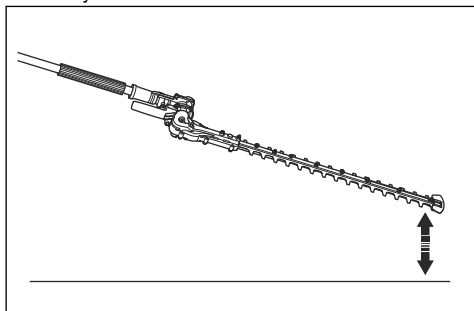
4. Skontrolujte, či je správne namazaná skriňa prevodovky. Pokyny nájdete v časti *Mazanie kuželového ozubeného kola a skrine prevodovky na strane 44*.
5. Skontrolujte, či sa rezací nadstavec zastaví, keď sa uvoľní plyn/páčka vypínača.
6. Výrobok používajte len na účel, na ktorý je určený.
7. Skontrolujte, či je rukoväť a bezpečnostné zariadenia v poriadku. Nikdy nepoužívajte výrobok, ktorému chýba určitá časť alebo bol upravený inak, ako je uvedené v jeho špecifikáciách.

Prevádzka produktu

1. Štartujte výrobok pri zemi a pri rezaní bočných častí plotu posúvajte výrobok smerom nahor pozdĺž plotu.



2. Upravte otáčky tak, aby zodpovedali zaťaženiu pri práci.
3. Dávajte pozor, aby sa motor nedotýkal plotu.
4. Na zabezpečenie stabilnej polohy pri práci držte výrobok v blízkosti tela.
5. Dávajte pozor, aby sa koniec rezného zariadenia nedotýkal zeme.



6. Buďte opatrní a pracujte pomaly, kým sa správne neodrežú všetky halúzky.

Nastavenie uhla rezného zariadenia

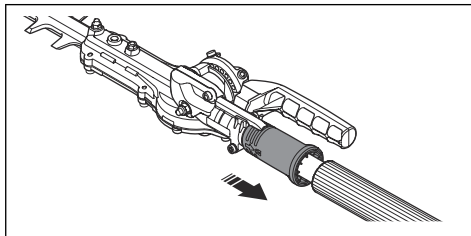
Rezné zariadenie sa dá nastaviť v 10 rôznych polohách.



VÝSTRAHA: Počas nastavovania rukoväti nespúšťajte rezné zariadenie.

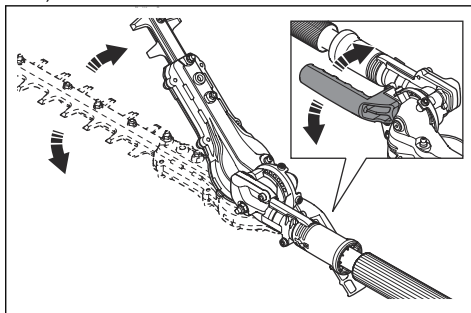
1. Nechajte motor spustený s voľnobežnými otáčkami a skontrolujte, či sa rezné zariadenie nepohybuje.

2. Potiahnite rukoväť na nastavenie polohy smerom dolu.

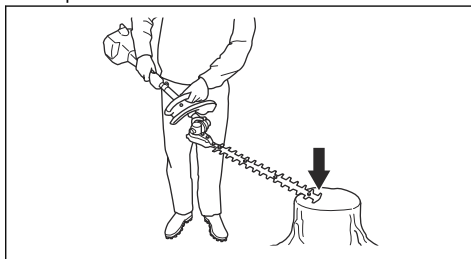


3. Nakloňte rezné zariadenie do správnej polohy. Použite 1 z nasledujúcich postupov.

a) Použite rukoväť.



b) Pritlačte koniec rezného zariadenia na stabilný povrch.



4. Uvoľnením rukoväti na nastavenie polohy zaistíte rezné zariadenie.
5. Potlačte rezné zariadenie proti plotu, aby sa zaručilo, že je zaistené.

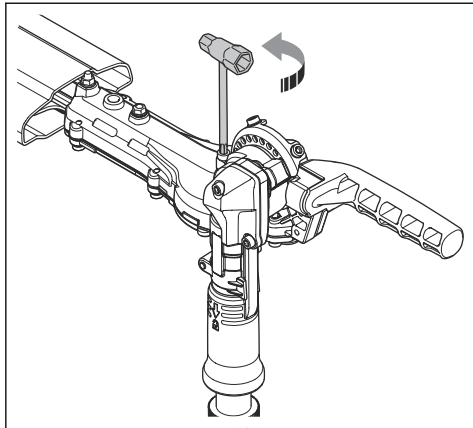
Úprava trenia na nastavenie uhla



VÝSTRAHA: Počas nastavovania trenia nespúšťajte rezné zariadenie.

1. Stlačením vypínača zastavte výrobok.
2. Na rezné zariadenie namontujte transportný kryt.
3. Potiahnite rukoväť na nastavenie polohy smerom dolu.

4. Nakloňte rezné zariadenie do polohy používania.



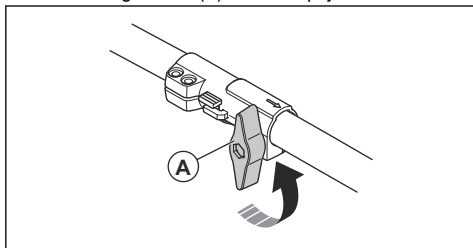
5. Pomocou skrutky nastavte trenie.
6. Nastavte rezné zariadenie do rôznych polôh a vyskúšajte trenie.

Demontáž výrobku na prepravu

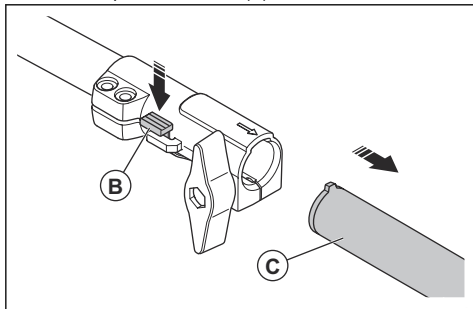


VÝSTRAHA: Výrobok neštartujte, keď je v transportnej polohe.

1. Stlačením vypínača zastavte výrobok.
2. Na rezací nadstavec nainštalujte transportný kryt.
3. Otočením gombíka (A) uvoľníte spojku.



4. Stlačte a podržte tlačidlo (B).



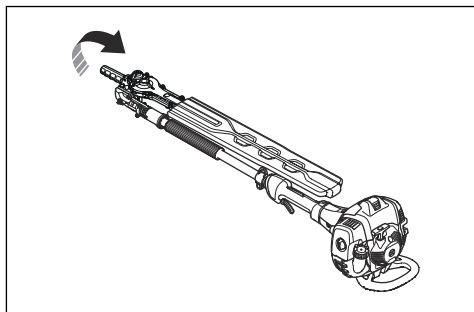
5. Vytiahnite rezací nadstavec (C) priamo von zo spojky.
6. Rezací nadstavec ani výrobok sa počas prepravy nesmú posúvať.

Nastavenie výrobku do transportnej polohy



VÝSTRAHA: Výrobok neštartujte, keď je v transportnej polohe.

1. Stlačením vypínača zastavte výrobok.
2. Na rezné zariadenie namontujte transportný kryt.
3. Potiahnite rukoväť na nastavenie polohy smerom dolu.
4. Sklopte rezné zariadenie, aby bolo rovnobežné s hriadeľom.

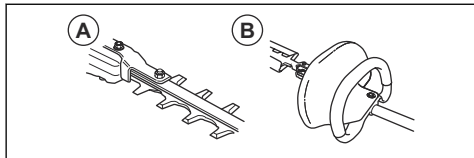


Úvod

V nasledujúcom texte sú uvedené niektoré všeobecné pokyny na údržbu. Ak potrebujete podrobnejšie informácie, kontaktujte vášho predajcu.

Údržba nadstavca

Denná údržba



1. Skontrolujte, či sa čepele (A) nehýbu, keď je plyn/páčka vypínača uvoľnená alebo keď je sýtič v štartovacej polohe.
2. Skontrolujte, či chránič ruky (B) (HA200) nie je poškodený. V prípade potreby chránič vymeňte.

Celková údržba

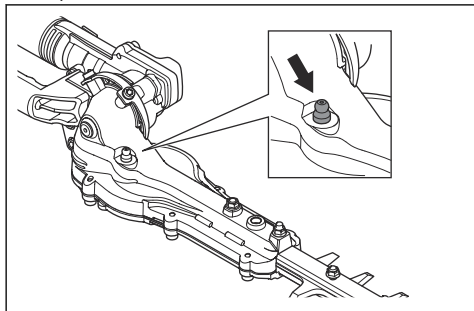
Mazanie kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky



VÝSTRAHA: Kým sa dotknete kužeľového ozubeného kolesa a skrine prevodovky, nechajte výrobok vychladnúť, aby sa predišlo zraneniu popálením.

Poznámka: Nové výrobky sa prvý raz plnia mazivom po približne 20 hodinách prevádzky.

- Použite špeciálne mazivo Husqvarna. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.
- Doplňte mazivo cez maznicu.



VAROVANIE: Skriňu prevodovky nenapĺňajte mazivom na maximum.

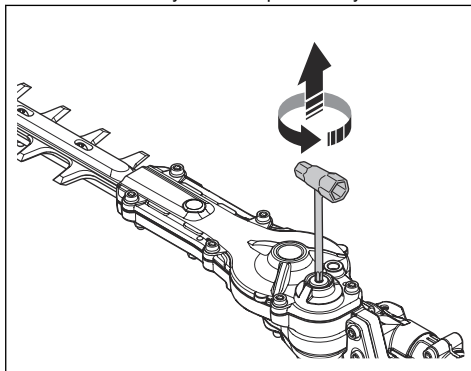
Čistenie a mazanie čepeľí

1. Pred použitím a po použití výrobku odstráňte z nožov nežiaduci materiál.
2. Pred uskladnením na dlhé obdobie nože namažte.

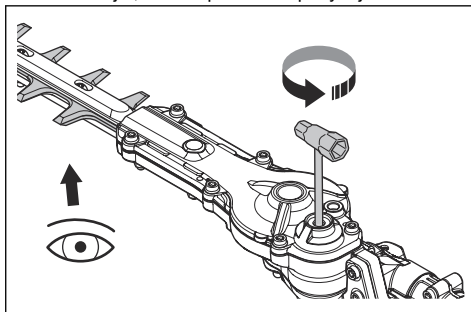
Poznámka: Ak potrebujete ďalšie informácie o odporúčaných čistiacich prostriedkoch a mazivách, obráťte sa na servisného predajcu.

Kontrola čepeľí

1. Odstráňte skrutky zo skrine prevodovky.



2. Zasuňte kombinovaný kľúč do skrine prevodovky a otáčajte v smere a proti smeru hodinových ručičiek. Skontrolujte, či sa čepele voľne pohybujú.



3. Skontrolujte, či nie sú poškodené a zdeformované okraje čepeľí.
4. Pomocou pilníka odstráňte ostriny na čepeľiach.
5. Pri montáži postupujte v opačnom poradí.

Technické údaje

Technické údaje pre výrobok na benzín

	HA200	HA860
Hmotnosť		
Hmotnosť, kg	2,4	2,7
Čepele		
Typ	Obojstranné	Obojstranné
Dĺžka rezu, mm	600	600
Rýchlosť rezania, rezy/min	4 400	4 400
Emisie hluku		
Nameraná úroveň hlučnosti dB(A)	109	110
Zaručená úroveň hlučnosti L_{WA} dB(A)	110	110
Hladiny hluku⁷		
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu používateľa meraná podľa normy EN15503, dB(A)		
Vybavený schváleným príslušenstvom (originál)	97	96
Úrovne vibrácií⁸		
Ekvivalentné hladiny vibrácií ($a_{hv,eq}$) na rukovätiach merané podľa normy EN ISO 22867, m/s^2		
Vybavený schváleným príslušenstvom (originál), vľavo/vpravo	9,4/5,3	7,5/5,5

⁷ Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (smerodajnú odchýlku) 1 dB (A).

⁸ Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s^2 .

ES vyhlásenie o zhode

Vyhlásenie o zhode EÚ – pre benzínové zariadenia

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.:
+46-36-146500, nadstavce plotostrihu **Husqvarna**
HA200, HA860 s výrobnými číslami od roku 2020 (rok je
zreteľne uvedený na výkonovom štítku, za ním
nasleduje výrobné číslo) vyhovujú požiadavkám
SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch“
2006/42/EÚ,
- z 26. februára 2014 vzťahujúca sa na
elektromagnetickú kompatibilitu, **2014/30/EÚ**,
- z 8. júna 2011 „o obmedzení používania určitých
nebezpečných látok v elektrických a elektronických
zariadeniach“ **2011/65/EU**,
- z 8. mája 2000 týkajúca sa emisií hluku zariadení
používaných vo vonkajšom priestore **2000/14/ES**.
Hodnotenie zhody podľa dodatku V. Informácie
týkajúce sa emisií hluku nájdete v časti *Technické
údaje pre výrobok na benzín na strane 45*.

Boli uplatnené nasledujúce normy:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 10517:2019, EN ISO
50581:2012, CISPR 12:2009

Spoločnosť RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box
7035, SE-750 07 Uppsala z poverenia spoločnosti
Husqvarna AB vykonala dobrovoľnú typovú skúšku.
Certifikát má číslo: **SEC/20/2548**.

Huskvarna, 2020-03-24



Per Gustafsson, manažér pre oblasť vývoja
(autorizovaný zástupca spoločnosti Husqvarna AB a
osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu)



www.husqvarna.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny

1141757-50



2020-03-27